

# MANDRAČ

CENA 180 SIT / POŠTNINA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA

EDNIK

**KAJ O NAS  
PRAVIJO DRUGI**

str. 5



**IZOLAN Z AVSTRIJSKIM  
POTNIM LISTOM**

str. 11



**IZOLSKO NOGOMETNO  
PRESENEČENJE**

str. 9



foto PERO PERO

## SKRIVALNICA: KJE JE RIBIČ?

(Mef) V slovnici jih imenujejo sinonimi. Sinonim je vzmetnica, ki ji še vedno pravimo Jogi, zobna pasta je Kalodont, kolesa z motorji so mopedi in tako naprej. Tudi Ribiški praznik je nekakšen sinonim za fešto, ki se v Izoli že desetletja dogaja na zadnji vikend v avgustu. Ime je dobil takrat, ko se je vsakoletna tradicionalna fešta izolskih ribičev spremenila v vsekrajevni in občinski ter končno turistični praznik. Na začetku so namreč ribiči takratnega Delamarisa sami organizirali različna zabavna srečanja, od nogometnih tekem med suhimi in debelimi do tekmovanj v prenašanju ribiških kašet in podobnega.

Takrat so z okrašenimi barkami pripeljali v Mandrač, bili so oblečeni v slavnostne uniforme in vsaj enkrat v letu so bili, glavni.

Potem so zlati časi slovenskega ribištva počasi zbledeli, zbledele so zastave na barkah in zbledele so ribiške praznične uniforme in končno je bilo tudi na ribiškem prazniku vse manj rib in še manj ribičev. Po nekaj slabih letih je Ribiški praznik sicer dobil nazaj nekaj svojega nekdanjega leska. Vrnili so se športni ribiči, ki so pokazali nekaj ribiške tradicije in vrnile so se ribe, toda tistih pravih ribičev, ki so si naredili ta praznik, tistih ni več. Uniforme vse bolj samevajo. Res je, danes jih je še za štiri barke tistih, ki upajo, da bodo ohranili delo in socialno varnost, vsaj še enkrat toliko pa jih je, ki ne gredo več na morje, čeprav so vsako dopoldne ob starih privezih. Če se jih že njihovi nekdanji delodajalci ne spomnijo, bi morda to lahko storili organizatorji praznika in jih povabili na častni mimohod po starem mestu. Toliko, da se ve, čigav praznik je menda to.



**Banka Koper**  
**473**  
22. avgust 2002

OBALA V MALEM  
**nepremičnine  
immobili**  
šifra  
Izola - 05 / 6401110  
www.sifra-nepremicnine-sp.si

**DROGA**

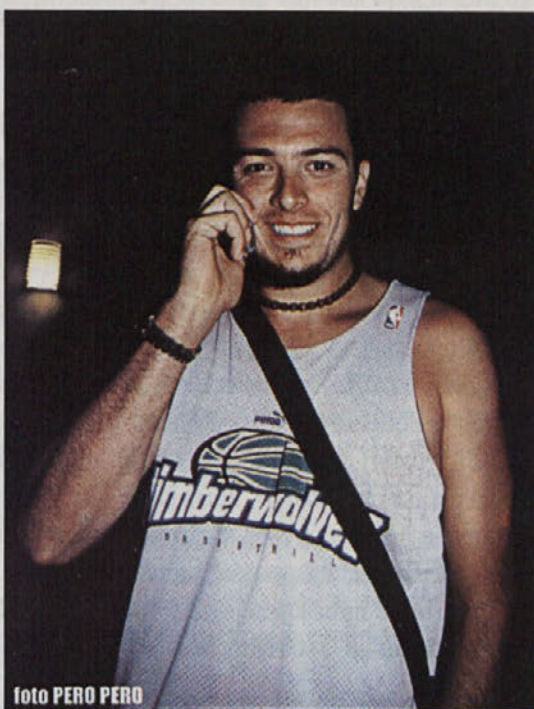


foto PERO PERO

## POLETJE JE LEPO

### TEŽAVA

Pesniku menda težave niso tuje in ko mu je najtežje, najlepše verze kuje.

A tokrat se mu vidi od daleč, na obrazu da piše bolj na silo, nekako po ukazu.

Prišlo je drobno pismo in v njem le ta parola: Zbudite se Mandračevci: lepota nima spola.

[www.slo-istra.com](http://www.slo-istra.com)  
izolske spletne strani

**SEAT** **avto JEREBE**  
IZOLA, tel.: 616 80 00

**Revita**  
Izdelki  
za zdravo življenje  
Tomažičeva 10, Izola  
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)  
Urnik: 8 -12, 15 -18, sobota: 8 -12  
Tel.: 640 - 40 - 64

**vreme**  
sončno



# PTT'S NOT DEAD

V tej rubriki objavljamo pisma z odgovori, mnenji in razmišljanji bralcev tega časopisa pa tudi tistih, ki so v časopisu slučajno omenjeni in se jim zdi vredno ali potrebno odgovorjati na tukaj izrečena in zapisana mnenja drugih. Seveda v uredništvu pazimo, da objavljamo le tista pisma, ki so v skladu z zakonom o medijih ter niso žaljiva ali bi lahko drugače prizadela kogarkoli. Pri odločanju o objavi se uredništvo odloča v skladu z lastno uredniško politiko in v tradiciji sodobne demokracije in obveščanja.

## BO DRŽAVA KUPILA ALI DOBILA?

Draga županja!

V svoji vnemi dokazati, kdo komu "krade", država občini ali občina državi, si spregledala bistvo, in sicer da se obe instituciji financirata iz davkov, ki jih plačujejo državljani oziroma občani. Davkoplačevalce ne zanima toliko, kako si davke delita, ampak koliko plačajo, za kaj se denar troši in kake usluge dobijo za svoj denar. Državljanji oziroma občani imajo pravico pričakovati ustrezne prostore v katerih bodo reševali svoje upravne zahteve, odgovorni pa so dolžni zagotoviti prostore, ki bodo zagotavljali sodoben kontakt med stranko in referentom, varstvo podatkov in dostojanstvo človeka, seveda ob čim manjši izgubi časa in denarja. Je pa res, da velika večina občanov še vedno uporablja izraz "gremo na občino", čeprav gredo na upravno enoto.

Upravna enota je dobila trajno pravico brezplačne uporabe teh prostorov z zakonom, katerega je Državni zbor RS sprejel v času, ko si bila ti poslanka državnega zbora. Naš predlog o začasni preselitvi na lokacijo "stare občine" (Verdijeva 1), je bil zamišljen kot začasna rešitev, do realizacije prenove stavbe v Gregorčičevi 21 (stara italijanska osnovna šola), katera je tudi bila potrjena v občinskem proračunu za leto 2002 - v "NAČRTU RAZVOJNIH PROGRAMOV OBČINE IZOLA za leta 2002-2005. Po našem mnenju ne bi bilo potrebno nobenih velikih gradbenih posegov na lokaciji Verdijeva 1, saj so bili prostori v redu še do "učiraj" za JP Komunala, tako da bi tudi občinska uprava lahko zdržala 2 leti v teh začasnih prostorih do dokončne preselitve vseh služb na novo lokacijo. Naš predlog je v tem duhu predlagan, da preprečimo da bi država kupila nove prostore na obrobju Izole in bi kasneje zelo težko ali nikakor dosegli preselitev na skupno lokacijo z občino, kot se je zgodilo v Občini Piran, katero omenjaš.

Glede prenove prostorov na Verdijevi 1 (glej Mandrač z dne 08.08.2002, stran 5), bi pa vprašali: Kdaj je občinski svet sprejel sklep o direktni oddaji prostorov Pomorski policiji in Pristaniški kapitaniji in iz katere postavke sprejetega proračuna za leto 2002 se financira prenova prostorov? Ker po temeljitem pregledu sprejetega proračuna za letošnje leto nismo zasledili te postavke in koliko poznamo zakonodajo je prepovedano se lotiti vsakršne investicije, ki je ni v proračunu. Zgleda pa da bodo občinski svetniki to sanirali v novi sestavi naslednje leto za nazaj, kar očitno postaja način dela v Izoli.

Taka skrb za občinsko premoženje je zelo pozitivna, če bi veljala za vsa področja s katirimi se ukvarja občina. Glede darov državi pa smo že sprejeli, da brezplačno prenesemo objekt starega vrtca (Drevored 1. maja) in zemljišče na območju Livade II za potrebe Primorske univerze v ustanavljanju in to zato ker smo bili vsi mnenja da je to v interesu vseh občanov, čeprav je dolžna država financirati visoko šolstvo. Da ne bi nastavljali še drugega lica državi rajši izterjamo denar, katerega je država dolžna še občini (komunalni prispevek za Bolnico Izola in kupnino za zemljišča na kateri je izgrajena izolska obvoznica) in ga namenimo za ureditev devetletke v Livadah, knjižnice in ostalih občinskih inštitucij., ki so zelo potrebne vsakega tolarja.

Lep pozdrav, pa ne vzeti tega zapisa kot predvolilni golaž, ampak samo kot obrazložitev našega predloga in odgovor na tvoje omenjanje naše stranke v članku, ki je bil objavljen v Mandraču na to temo.

Predsednik Občinskega odbora LDS IZOLA  
Igor FRANCA

## DOGODKI V PIRANSKEM ZALIVU

Občinski odbori SDS Izola, Koper in Piran ostro protestiramo proti mlačnemu odzivu slovenske vlade na dogajanja v Piranskem zalivu in pričakujemo odgovornejše ravnanje za preprečitev konfliktov s Hrvaško.

SDS je še ob sprejemanju maloobmejnega sporazuma z republiko Hrvaško opozarjala, da le-ta ne more zadovoljivo urediti vprašanja medsebojnih odnosov ob morski meji, ker tovrstni sporazum še ni bil sprejet in da bi morali vladi obeh držav najprej vložiti napore v dogovor o meji na morju in šele na tej podlagi potem določiti tudi maloobmejni prostor na morju. Zadnji konflikti v Piranskem zalivu dokazujejo, da maloobmejni sporazum ne samo de iure, temveč tudi dejansko tega vprašanja ni rešil. Ti konflikti so tudi dokaz, da notranjepolitične razmere v sosednji Hrvaški po zmagi hrvaške tranzicijske levice niso prav nič bolj naklonjene urejanju odnosov s Slovenijo.

Občinski odbori SDS Izola, Koper in Piran opozarjamo, da so župani občin Izola, Koper in Piran ( vsi ZLSD) Dino Pucer, Breda Pečan in Vojka Štular ob sprejemanju maloobmejnega sporazuma z republiko Hrvaško - SOPSA na velika usta z lepimi besedami trdili, da bo maloobmejni sporazum uredil vsa sporna vprašanja in omogočil tudi slovenskim ribičem ribolov celo v hrvaških vodah pod določenimi pogoji. Sedaj pa slovenski ribiči še v Piranskem zalivu ne morejo loviti rib brez zaščite slovenske policije kot so tu lovili že stoletja.

Občinski odbori SDS Izola, Koper in Piran ne bomo nikoli pozabili humorista Borisa Kobala, ki je gostil predsednika republike Hrvaške Stipeta Mesiča in predsednika republike Slovenije Milana Kučana v lutkovnem gledališču. Ob zmagi hrvaške levice in vladi Ivica Račana, katerega stranka je v isti internacionali kot ZLSD z Borutom Pahorjem na čelu in Bredi Pečan kot podpredsednici ZLSD, so vidni člani ZLSD v Slovenski Istri zagotavljali, da bodo pod vlado Ivica Račana ugodno rešili vsa sporna vprašanja glede ribolova v Piranskem zalivu. Ob tem ko slovenski predsednik Milan Kučan vrača obisk Stipetu Mesiču ob zasluženem dopustu na Hvaru, socialdemokrati Slovenske Istre poudarjamo, da se reševanje problema glede ribolova v Piranskem zalivu rešuje na hrbtih slovenskih ribičev.

Socialdemokrati Slovenske Istre se upravičeno bojimo, da ne bo po začetni humoreski v lutkovnem gledališču prišlo do tragedije, saj očitno hrvaški notranji minister sili hrvaške policiste v zaostren spor, slovenski notranji minister Rado Bohinc član ZLSD, pa pošilja v ogenj direktorja policije. Ob tem se lahko spomnimo primera, ko so morali "jugomiličniki" še streljati na italijanske ribiče in so pri tem enega ubili. Nikakor ne želimo, da bi se zgodovina ponovila na slovenskih ribičih! Slovenski notranji minister Rado Bohinc je dokazal svojo uspešnost tudi s tem, ko ni zmožal pravočasno podpisati pogodbe o nakupu novega policijskega čolna, s katerim bi naši pomorski policiji priskrbel nov čoln in omogočil hitrejšo posredovanje na morju.

Glede na to, da oba notranja ministra nista sposobna rešiti spora glede ribolova v piranskem zalivu, pričakujemo, da bo slovenska vlada zaščitila slovenske ribiče pri njihovem zakonitem ribolovu. V nasprotnem primeru naj vlada odstopi!

Občinski odbori SDS Izola, Ivan Bizjak  
SDS Koper, Igor Colja  
SDS Piran, dr. Alojz Zorn

## RIBIŠKI PRAZNIK BREZ ARRIGONIJA

Mladinski izolski center ali MI-Klub obvešča vse, ki ste se namenili obiskati prireditev v Arrigoniju, ki naj bi se zgodila za Ribiški praznik (23.Avgust in 24.Avgust), da prej omenjena prireditev odpade, ker "citiram Županjin dopis, ki je bil poslan 19. avgusta na naš naslov"

- Obveščam vas, da NE BOMO DOVOLILI izvedbe glasbene prireditve v parku Arrigoni, ki jo nameravate organizirati v dneh 23. in 24. avgusta letos. Glede na izredno veliko število pritožb, ki jih dobimo na občini in policijski postaji Izola Da ne bi kdo po pomoti mislil, da se Ribiški praznik in prireditev v zvezi z njim dogajajo na odprtem. Ne, dogajajo se pod kupolo in samo mi bi bili na odprtem. No, pa bodo lahko že spet rekli, da sem arogantna in ...

Mislím, da se nekaj hudega dogaja v ozadju. Kaj je to, še ne vem. Morda volitve?

Z vsem spoštovanjem do okoliških prebivalcev.

Za MIC: Mojca Ferle Brezavšček



Prihaja še en Ribiški praznik

# LEPO VREME JE MENDA NAROČENO

Poletja v Izoli si brez Ribiškega praznika ne moremo predstavljati, so bile uvodne besede na torkovi predstavitvi programa letošnjega praznika. In to prav gotovo drži. Po podatkih izolskega Turističnega društva je praznik v obliki ljudske fešte, kakršnega imamo danes, že štiriintrideseti zapovrstjo, že prej pa je to bilo neke vrste interno praznovanje ribičev Delamarisa, na katerem so podeljevali priznanja in nagrade najboljšim ribičem, spekli kakšno sardelo ter se poveselili.

Letošnji Ribiški praznik bo potekal od petka do nedelje (23.8 - 25.8.), glavni organizator praznika pa je Center za kulturo, šport in prireditve. Kot je povedal Vojko Vojvoda, direktor CKŠP-ja, je posebnost letošnjega praznika etnografsko obarvan program v nedeljo popoldan, ki ga pripravljajo skupaj z Vaško skupnostjo Cetore, Turističnim društvom Izola ter podjetjem Salladia. Nedeljsko dogajanje se bo pričelo ob 17. uri z zabavnimi igrami (tek v vrečah in nošenje pladnjev z vodo), obenem pa bodo delavke Salladie že pričele z demonstracijo čiščenja slanah sardonov. Obiskovalci se bodo tudi sami lahko preizkusili v tej spretnosti, najhitreje pa čakajo tudi nagrade. Predstavile se bodo tudi branjevke iz Cetor, ki bodo predstavile svoje izdelke in pridelke, ob 20.30 pa izolski mirovni pogajalci, pričakujejo delegacijo pogajalcev iz Pirana s katerimi bodo skušali doseči prekinitev večstoletnega "vojnega stanja". Kljub temu, da so, kot pravijo, izolski pogajalci pripravili trdne dokaze, da je vse kar trdijo res, pa so se vseeno odločili, da se za vsak slučaj zatečejo še k arbitraži. To pomembno dejanje bo menda opravil kar oglejski patriarh v prvi osebi, ki bo s svojo delegacijo prijadral iz samega Ogleja. Nedeljsko dogajanje se bo zaključilo z nastopom skupine Mužika, ki izvaja istrske napeve.

Med ostalimi prireditvami naj omenimo še tradicionalno izolsko alko, ki bo potekala v soboto popoldne na Svetilniku, tudi tokrat pa jo bodo pripravili konjeniki iz KD Medljan.

Glasbena in gostinska ponudba bo kot kaže tudi letos dokaj standardna: na Lonki bo vse tri dni glasba za ples, in sicer bodo v petek nastopili 3 bote in Platana, v soboto Victory ter plesni klub Fredi, v nedeljo pa Faraoni, ki ob svoji 35. obletnici delovanja poklanjajo ta nastop Izoli, ter harmonikaš Dean Delgiusto.

Na Velikem trgu bo dogajanje bolj veseljaško obarvano. V petek bodo nastopili neutrudni Ana Pupedan, v soboto pa je na programu Fiesta Latina z 14 članskim ansamblom Kubank in Kubancev in vročimi salsa ritmi. Bolj rokarske ritme bo v petek in soboto slišati pri ex-Tamarixu, pa tudi v petek na Trgu republike, kjer se bo v soboto "v živo" predstavil Radio Morje. Seveda na bodo manjkale tudi obvezne sardelice, saj bodo organizatorji gostincem razdelili 1200 kg te žlahtne plave ribe, ki naj bi jo povsod prodajali po 350 tolarjev za porcijo. Za nekaj dodatnih porcij rib pa bosta poskrbeli poskrbeli kar županji in župan treh obalnih občin, ki se bodo v petek podali na morje in vrgli trnke, svoj ulov pa bodo nato pred hotelom Marina še spekli.

Kot obljublja organizatorji bo letos dobro poskrbljeno tudi za parkiranje tudi na bolj oddaljenih parkiriščih, od koder bo obiskovalce v mesto pripeljal turistični vlakec, ki bo v teh dneh svojo krožno pot podaljšal celo do Rude.



Vojko Vojvoda pravi, da letos pričakujejo vsaj tolikšen obisk kot lani, ko so v treh dneh našteali 60.000 obiskovalcev. Sicer pa bodo za organizacijo letošnjega Ribiškega praznika porabili nekaj manj kot 8 milijonov tolarjev, od tega 4,76 milijonov tolarjev iz občinskega proračuna, 3,2 milijona pa bodo morali sami iztržiti, predvsem z najemninami za stojnice ter sponzorstvi, je dejal Vojvoda in pojasnil, da bodo več kot polovico teh sredstev porabili za varovanje prireditve, zapore in komunalne storitve (priprava prizorišča, čiščenje ipd.).

Karmen Bučar

Prejeli smo

## O MORSKI MEJI IN INCIDENTIH NA MORJU

Na morju samem incidentov pravzaprav ni. Možje med seboj - ribiči, hrvaški in slovenski policisti, občujejo med seboj korektno, lahko bi rekli v rokavicah. Incident pa nedvomno je, če hrvaška pomorska policija prestopi črto nadzora slovenske policije.

Ob razdružitvi Jugoslavije so obveljale administrativne črte (mej) med republikami, kot med R Hrvaško in R Slovenijo in šire. Ravno tako je za časa SFRJ potekala razmejitvena črta (meja) med SR Hrvaško in SR Slovenijo, črta, do katere je Slovenija izvajala svojo republiško suverenost. In to črto je treba smatrati (in to tudi je) za začasno mejo na morju, do katere izvajata svojo suverenost, vsaka s svoje strani, sedaj samostojni državi R Hrvaška in R Slovenija. To pomeni, da ima R Slovenija do tečasne črte (meje) da nadaljnega polno suverenost, v kar spada, brez senčice dvoma, tudi pravica ribolova slovenskih ribičev, kot ureja zakon o morskem ribištvu in drugi zakoni in predpisi R Slovenije.

### Sredinska črta ali črta HI

Zasebno imenujem to črto črta HI (hrvaška izmišljotina). Gre za enostranski akt R Hrvaške na podlagi listine OZN o razmejitvi v zalivih. V dokaz navajajo prvi odstavek listine, drugi, ki jih negira, pa zamolčijo. Podobno ravnajo pri določitvi kopenske meje; kjer jim koristi, se sklicujejo na kataster, kjer pa bi kataster na naraven način uredil morskno mejo, tam pa previdno molčijo, ali pa bi takšno možnost zavračali, če gre za ozemeljsko zahtevo. Kar pa to nikakor ne bi bila. Šlo bi zgolj za določitev (korekturo) meje na terenu, kar se je že, ali se še bo zgodilo na mnogih točkah od Jadrana do tromeje z Madžarsko.

Kar se tiče morebitnih ukrepov s slovenske strani; je že tako, da med nami ni samo morje, je tudi kopenska meja. Veljalo bi tudi povprašati BiH ter ZRJ oziroma Črno Goro, kakšno mnenje imajo o razmejitvi na morju in rekah z R Hrvaško.

Splača se imeti dobrega sosedo, toda zato sta potrebna dva. Je pač tako, da je kdaj pa kdaj potrebno s kakšnim ukrepom prepričati sosedo, da se splača biti dober sosed.

Iztok Pečar



Junior d.o.o. - Industrijska cona 9/e - Izola

**GROSISTIČNA PRODAJA - ZA PROMOCIJO IN PROSTI ČAS**

T-SHIRT (BARVANE)	=	373,00 SIT
POLO (165g)	=	1.161,00 SIT
TRENIRKE (za odrasle)	=	2.700,00 SIT
BREZROKAVNIKI	=	2.450,00 SIT

Vse cene so brez 20 % DDV.

*Junior*

Informacije:

Tel./Fax.: 05/640 04 98

od 8h - 16h (ob delavnikih)

**VSE ARTIKLE LAHKO TISKAMO IN VEZEMO - PO DOGOVORU !**



# POŠTA NI VEČ TAKŠNA KOT JE BILA



V izolski Matični knjižnici ne manjka obiskovalcev tudi v počitniških dneh. Med našim tokratnim obiskom so bili vsi stoli v čitalnici zasedeni. Obiskovalci različnih starosti so prebirali časopise, neko dekle pa je brskalo po internetu.

V pogovoru z Mileno Runko in Doris Požeš, knjižničarkama, ki sta tega dne delali v izposoji, smo izvedeli, da je tako vsak dan, tudi v poletnem času, le da je struktura obiskovalcev malce drugačna kot v preostalih mesecih. "Veliko je turistov, med našimi rednimi obiskovalci pa je predvsem v poletnem času veliko tistih, ki imajo v Izoli vikende. Prihajajo, ker lahko tu uporabljajo internet, pa tudi kaj preberejo," sta povedali Doris in Milena. Za uro uporabe interneta zaračunajo občasnim obiskovalcem 600 tolarjev, vsekakor pa je knjižnica edina točka, kjer je v Izoli mogoč javen dostop do interneta. Ravno med našim obiskom je prišla obiskovalka s Hrvaškega, ki je želela pregledati svojo elektronsko pošto. Povedala je, da so jo v knjižnico napotili v TIC-u.

"Res je, veliko turistov nam pošljejo ravno iz TIC-a, pa tudi iz Marine. Ali pa si ljudje med seboj kar sami povedo," nam je potrdila Maja Gregorovič, ki vodi oddelek za samostojno učenje, kjer računalniki niti poleti ne samevajo. "Manj je učencev in dijakov, ki sicer prihajajo med šolskim letom, pa tudi starejši, ki se med letom učijo tujih jezikov, si poleti vzamejo premor. Zato pa v tem času največ prihajajo študentje, ki tukaj pripravljajo seminarske in diplomske naloge, pride pa tudi precej turistov. Med slednjimi je veliko tujcev, Angležev, Čehov, Madžarov, Poljakov, imeli pa smo celo Američane. Nekateri pridejo pregledat pošto, morda napišejo kakšen dopis, veliko pa jih pride zgolj po informacije o slovenskih krajih, kamor nameravajo na izlet. Iščejo pa tudi informacije o Izoli in prireditvah ter dogajanju na obali," pravi Maja, ki jim pri iskanju zelenih informacij pomaga. Pri tem pa opaža, da je veliko spletnih strani jezikovno precej pomanjkljivih, saj je v angleščini premalo zapisanega. "Že prav, da so informacije v slovenščini, vendar si tujci s tem ne morejo prav nič pomagati," ugotavlja Maja.

## POLETJE JE ZA BRANJE

Izposoja knjig domačim bralcem pa seveda ostaja poglobljena dejavnost naše knjižnice tudi poleti. In kaj smo v Izoli v zadnjem času najraje brali? Filmska uprizoritev Tolkienovega fantazijskega sveta je prav gotovo vplivala tudi na bralne preference, tako da se je na vrhu lestvice 10 najbolj branih knjig v juliju znašel *Gospodar prstanov*, dobro pa se drži tudi popularni *Harry Potter*. Poleg piscev bestsellerjev Sheldona, Fischerjeve ter Higgins Clarkove se je na sedmem mestu znašla noviteta iz naših logov. Gre za delo *Mrak eno jutrnja*, domače avtorice Nade Morato in številnih sodelavcev, ki so zbrali pripovedi in zgodbe iz Slovenske Istre. Prav gotovo je razveseljivo, da se na počitniškem "bralnem menuju" znajde tudi takšno čtivo.

**Naj 10 knjižnih naslovov v mesecu juliju pa je:**

- 1 *Gospodar prstanov* - Tolkien, J. R. R.
- 2 *Prekrižani načrti* - Sheldon, Sidney
- 3 *Beg iz zakona* : roman - Fischer, Marie Louise
- 4 *Harry Potter, Kamen modrosti* - Rowling, J. K.
- 5 *Harry Potter, Ognjeni kelih* - Rowling, J. K.
- 6 *Mrak eno jutrnja* : storje iz Slovenske Istre
- 7 *Ne jokaj, ljubica* - Clark, Mary Higgins
- 8 *Tujec opazuje* - Clark, Mary Higgins
- 9 *Emma* - Austen, Jane
- 10 *Imenovali so jo Dvoje src* - Morgan, Marlo

## PRAVILA

### OB PREDSTAVITVI KANDIDATOV, POLITIČNIH STRANK IN NJIHOVIH PROGRAMOV V TEDNIKU MANDRAČ ZA VOLITVE 2002.

Uredništvo Mandrača je sprejelo naslednja PRAVILA za predstavitev kandidatov, političnih strank in njihovih programov v času pred novembrskimi volitvami leta 2002.

1. Uredništvo bo zagotavljal enakopravnost kandidatov ter političnih strank in drugih predlagateljev kandidatov pri predstavitvi kandidatov in njihovih programov.
2. Uredništvo bo do 10. oktobra objavljalo informacije o pripravah na volitve v skladu z lastno uredniško politiko.
3. Uredništvo bo po 10. oktobru 2002 pripravilo novinarsko predstavitev vseh kandidatov na predsedniških in lokalnih volitvah ter volitvah članov svetov krajevnih skupnosti.
4. Od 10. oktobra dalje lahko kandidati ali stranke naročajo objavo predvolilnih sporočil pri čemer noben kandidat ali stranka ne moreta naročiti več kot 2 časopisni strani na številko časopisa. Objave na 1. strani so omejene na 5 kolonskih centimetrov, objave na zadnji strani so omejene na 1/2 strani. Prioriteta se določa po principu vrstnega reda rezervacij.
5. Po 10. oktobru uredništvo ne bo več objavljalo pisem bralcev oziroma javnih izjav, ki jih podpisujejo funkcionarji ali člani političnih strank oziroma kandidati na volitvah.
6. Uredništvo bo po 10. oktobru spremljalo predvolilni boj v skladu s svojo nestransko uredniško politiko.
7. Uredništvo bo dosledno spoštovalo določila zakona o volilni kampanji, zapisana v členih 5, 6 in 7. kot sledi:

5.člen

Javna glasila morajo najkasneje 45 dni pred dnevom glasovanja določiti in objaviti pravila (obseg, pogoje in način) za izrabo programskega časa oziroma časopisnega prostora za predstavitev kandidatov, političnih strank in njihovih programov.

S pravili iz prejšnjega odstavka mora biti zagotovljena enakopravnost kandidatov ter političnih strank in drugih predlagateljev kandidatov pri predstavitvi kandidatov in njihovih programov, pri čemer se lahko predvidijo posebni termini ali prostor za politične stranke, ki so že zastopane v državnem zboru ali v občinskih svetih oziroma za politične stranke, ki še niso zastopane v državnem zboru ali v občinskih svetih.

Informativno-politična javna glasila v pretežno javni lasti morajo zagotoviti vsem organizatorjem volilne kampanje enake pogoje za objavljanje volilnih propagandnih sporočil.

6.člen

Javna glasila ne smejo objavljati volilnih propagandnih sporočil brez navedbe naročnika.

7.člen

V biltenih, na letakih, plakatih, transparentih, diapozitivih in fotografijah v javni uporabi, na fonografskih in videografskih sredstvih ter drugih oblikah objavljanja informacij za javnost s prenosom zapisa glasu ali slike, ki vsebujejo volilna propagandna sporočila, mora biti poleg impresuma naveden tudi naročnik takšnega sporočila.

## ZBERI POGUM IN PRIDI V PUM!

Projektno učenje za mlade (PUM) je oblika neformalnega izobraževanja, v katerega se lahko vključijo mladi med 15. in 25. letom, ki nimajo statusa dijaka ali študenta, so brez poklica in niso zaposleni. Program poteka vsak dan v dopoldanskem času, mladi se vanj vključijo prostovoljno in s pomočjo treh mentorjev sooblikujejo posamezne projekte, pridobijo si nova znanja in veščine, spoznajo nove prijatelje in aktivno preživijo svoj prosti čas.

Cilji PUM-a so: dokončanje opuščene šolanja, seznanjanje z različnimi poklici, učenje socialnih veščin ter spodbujanje pozitivnega in tolerantnega odnosa do sebe in družbe. Mlade, ki želijo narediti kaj zase, vpisujemo v brezplačen program PUM v šolskem letu 2002/2003 na naslovu: **Izobraževalni center Memory, Ferrarska 30, Koper, telefon: 05/631-13-13.**

Program podpirajo Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve ter Zavod RS za zaposlovanje.



# BOJTE SE ZAŠČITENE NACIONALKE

(Mef) Državna radiotelevizija je kot kočevski medved. Vse bolj zajetna in vse manj okretna je, ima pa tudi vse močnejše zobe in grize vse naokrog, brez občutka o tem, kdo ji kaj hoče in kdo bi rad šel le mimo nje. Njen odstrel je začasno zamrznjen, njena kazen božja v obliki mesečne naročnine pa udari po vsakem državljanu, ki premore elektriko v hiši. Pa ji tudi to ni dovolj.

Ekonomistično zagreto vodstvo nacionalne rtv hiše je namreč izumilo novo formulo reševanja tradicionalnih finančnih težav tega nacionalnega mastodonta. Ni se lotilo preverjanja kadrov in racionalizacije del, ki jih opravljajo, ni se lotilo preverjanja upravičenosti dnevnic in potnih stroškov ter stroškov nekaterih lastnih produkcij. To so namreč poteze, ki so kolektivu sovražne in vodstvu lahko usodne. Torej so se lotili varčevanja tam, kjer jim nihče ničnemore: pri državljanih. Poviševanje rtv naročnine je premogel še najmanj razgledan socialistični direktor rtv-ja, novo podjetniško vodstvo se je oprijelo nekaterih še bolj prefinjenih metod praznjenja žepov državljanov in ustanov.

Za začetek so se kot pijan plota oprijeli zakonsko dovoljenega načina obračunavanja obveznosti drugih, katerega bistvo je to, da ob zamujenem plačilu nekega računa (npr. za oglas na radiju), najprej obračunajo zamudne obresti in šele nato glavnico, ker pa je denarja za vse premalo zamudniku ostane neplačan del glavnice. Seveda ga o tem njegovem dolgu ne obvestijo takoj ampak počakajo, da se nabere nekaj dodatnih zamudnih obresti. Potem presenečen plačnik čez nekaj mesecev prejme nov račun in ugotovi, da je postal dosmrtni dolžnik naše nacionalne medijske ustanove. Poskus, da bi natančno izvedeli koliko dolgujete na točno določen dan in koliko morate plačati, da bi se jih dokončno otresli, bo zahteval serijo telefonov v njihovo finančno službo, pravno službo, likvidacijo in vam pobral skoraj celo dopoldne. Nacionalki namreč ni do tega, da bi medsebojne obveznosti spravila na ničlo.

Naslednji ukrep so sodne in rubežne oblike izterjave naročnin in drugih obveznosti, starih tudi po deset in več let. Kar nekaj Izolanov je sredi poletja prejelo obvestilo sodnega izvršitelja, da je prišel k njim na dom rubiti stvari zaradi neplačane naročnine ali neplačanega oglasa. Rubež seveda ni zastoj.



Dolg, ki za nekaj mesecev neplačane rtv naročnine iz leta 1994 znaša kakšnih 10 tisočakov, toda izvršitelj ima pravico zarubiti stvari za kakšnih 30 tisočakov.

Seveda za takšno početje ni kriv niti on, niti sodišče, ki ga je tja napotilo, vsekakor pa takšna nepopustljivost rtv hiše ni prav simpatična reklama za ustanovo,

ki vendarle nekaj prodaja in bi se morala boriti za vsakega kupca oziroma naročnika. Problem je namreč v tem, da so evidence o naročnikih in evidence urejanja naročniških obveznosti v tej veliki hiši neurejene in zmedene tako kot organizacija cele hiše.

## ČE NE GRE ZLEPA PA ZGRDA

Za primer naj omenim Izolana, ki je že leta 1991 uradno zapečatil televizor, potem ko se je družina preselila pa je plačevanje rtv naročnine prevzela soproga s trajnika. Toda v finančni službi nacionalke so ta dejstva mimo spregledali in svoj zahtevek za plačilo naročnine za objavljen televizor poslali v sodno obravnavo. Piransko sodišče je to njihovo zahtevo seveda naslovilo nič hudega slutečemu rtv naročniku, ki se je seveda najprej pritožil na nacionalki, ko pa je sodišče že odobrilo izvršitev terjatve se je pritožil še na sklep sodišča in priložil uraden dokaz, da je televizor zapečatil že davnega leta 1991. Sodišče je v začetku tega leta ugotovilo, da je treba postopek ustaviti, malo kasneje pa izvršitelju, ki naj bi že prišel rubiti na dom našega naročnika, naložilo, da mora rtv-ju vrniti predujem, ki mu ga je ta že plačala zato, da opravi svoje izterjevalsko delo za vsoto manjšo od 10 tisočakov. O tem je bil obveščen tudi naročnik, ki si je končno oddahnil.

RTV SLOVENIJA  
 Obračun naročnin  
 O PRIZJAVI - POTRDILO  
 Ljubljana  
 Datum: 11. 3. 94  
 Naročnik: Izolana, Rubita  
 Vrsta sprejemnika: 7 - TV barobil  
 Vrsta sprejemnika: 8 - TV barobil  
 Vrsta sprejemnika: 1 - radio snimi, prenosni  
 Vrsta sprejemnika: 4 - radio v avtu (regulir.)  
 Vrednost: 11.000,00  
 Datum: 11. 3. 94

SKLEP

Okrajno sodišče v Piranu je po sodnici Ester Debernardi Pavliha v izvršilni zadevi upnika RTV SLOVENIJA, Kolodvorska 2, Ljubljana, ki ga zastopa odv. iz Ljubljane, proti dolžniku Izola, zaradi izterjave denarne terjatve v višini 9.984,00 SIT spp, dne 18.3.2002,

sklenilo:

Izvršilni postopek se ustavi.

Pa ne za dolgo, saj je naša največja medijska ustanova medtem naredila nov obračun dolga, ki je zdaj štirikrat večji in čez nekaj dni je naročnik presenečeno zrl v svojo plačilno listo iz katere so mu po nalogu takoimenovanega upnika že pobrali 20 tisočakov, drugih 20 pa mu bodo pobrali naslednji mesec, saj bi mu sicer pobrali četrtno mesečne plače.

350	Neto plača	120.392,50=
70	Prehrana	8.280,00+
361	Dodatki skupaj	8.280,00=
200	(BVP član. 969	500,00-
200	"	21.200,00-
2001	RADIOTELEVIZIJI 998	20.467,00-
200	"	10.000,00-
200	"	3.882,00-
200	"	7.652,00-
200	"	1.796,70-
370	Odbitki skupaj	65.497,70=
371	Znesek za izplačilo	63.174,80=

Zgodbe seveda še ni konec, izkušnjo pa bi bilo dobro uporabiti. Zato je tukaj že ideja: Kako bi bilo, če bi vsi rtv naročniki naši nacionalni televizijski hiši (radio je vendarle boljši) zaračunali zamudne obresti za vse oddaje, ki jih moramo gledati v tretji ali že četrti ponovitvi, tako da bi bilo še najbolje, če bi jo preimenovali v TV ZNOVA?

IMATE SVOJ RECEPT ZA RIBJO JED, SO VAS KDAJ POHVALILI ZA VAŠO RIBJO "MOJSTROVINO" ALI PREPROSTO RADI PRIPRAVITE KAJ DOBREGA IZ RIB IN DRUGIH MORSKIH DOBROT? POKAŽITE SVOJE KUHARSKO ZNANJE NA LETOŠNJEM RIBIŠKEM PRAZNIKU! V NEDELJO, 25. AVGUSTA, BO NA VELIKEM TRGU (od 18.30 do 20.00), TEKMOVANJE V PRIPRAVI RIBJIH JEDI. Prijave na tel. številko 041 799 490.

## NOVO!

### Tudi v Reviti vrhunska kozmetika VEET

Popolna kolekcija za depilacijo



← REVITA

URNIK: 8 - 12 in 15 - 18, sobota 8 - 12

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

## Revita

Izdelki za zdravo življenje



# IZOLANI, IMEJTE SE RADI!

Sašo Mugerli je kot kaplan služboval v Izoli natanko tri leta, prejšnji teden pa se je poslovil od izolskih vernikov in tudi od drugih Izolanov, saj je bil Sašo predvsem mlad človek odprte glave in srca, ki je imel veliko prijateljev in znancev. Povrhu vsega je bil aktiven na različnih področjih, ki so zanimiva za mlade, med drugim pa je imel tudi izvrstno pop rock skupino Nova Zapoved s katero je posnel dva albuma in sodeloval celo v znanih glasbenih oddajah nacionalne tv.

- V Izoli sem bil natanko 3 leta, saj sem prišel 15 avgusta 1999. To je bila moja prva župnija in tudi sam nisem dobro vedel, kaj me čaka oziroma kakšno je delo kaplana v takšni veliki župniji. Predinformacije so bile dobre, povedali so mi, da so Izolani dobri in odprti ljudje, tako da nisem prišel s strahom in v tem času sem se prepračil, da so bile informacije prave.

- Ni ti bilo lahko, saj so bili tukaj pred tabo nekateri znani kaplani.

- Res je. Pred mano so bili sami močni kaplani, od Janeza, ki je zdaj v Luciji in je takrat v Izoli imel za seboj res veliko število mladih, do Roberta, ki je bil tukaj le eno leto a je pustil svoj pečat. Res je, treba se je bilo potruditi.

- Si Primorec a iz severnega konca.

- Sem Bric, vendar nisem imel tukaj nobenih težav, poleg tega pa je tukaj kar nekaj preseljenih Bricev, ki se prav tako dobro znajdejo. Skratka, počutil sem se skoraj kot doma.

- Delal si z župnikom Sedejem, ki jev Izoli že skoraj veteran. Kako sta sodelovala?

- Prednost je bila, da sem za mentorja imel tako izkušenega človeka. Kot kaplan bi verjetno težko našel boljšega župnika, odnos med nama pa ni bil hierarhičen ampak predvsem kolegialen, saj sva se skupaj veliko dogovarjala in odločala. Predvsem se mi zdi lepo, da nas je podprl pri mnogih naših idejah, ki so se včasih zdele kar malo čudne, od miklavževanja na prostem do drugih prireditev na Manziolijevem trgu, pomagal nam je pri mladinskem društvu Jona in podobno.

- Nasploh bi lahko rekli, da se je cerkev v teh desetih letih precej odprla navzven.

- Res se je zgodilo tako. Morda je k temu prispevalo tudi moje ukvarjanje z glasbo, saj glasba sama po sebi silí navzven in želi dati sporočilo širše v družbo, ne le v zakristijo.

- In vendar niste igrali na strune nenavadnega kaplana, ki igra kitaro in poje.

- Splah nam ni bilo do tega. Glasba nima za cilj da promovira samo sebe ampak z njo avtor in izvajalec dajeta del samega sebe, v nasprotnem je vse skupaj brez veze.

- Skupina mladih, ki deluje preko društva mladih katolikov Jona tudi v Mladinskem svetu Izola, je kar aktivna.

- Posebej pomembno se nam zdi, da se medobčinsko oziroma medžupnijsko povezujemo, da nismo zaprti le v naš kraj. Sedež imamo sicer tukaj v Izoli, zato sodelujemo v izolskem Mladinskem svetu, vendar delujemo globalno tako da se srečujemo in se dogovarjamo neglede na to od kod je kdo.

- Na katero opravljeno delo tukaj si najbolj ponosen?

- To je težko reči, mislim pa da je bilo najtežje z ustanavljanjem društva, ki je sicer še povojih a je vendarle že tukaj. Poleg tega pa sem ponosen na ta moj bend, ki je čvrst in kvaliteten pa še promocijski za Izolo, saj so nas povsod napovedovali kot skupino iz izolske župnije.

- Odhajaš v Ilirsko Bistrico.

- Res je. Grem za kaplana v Ilirsko Bistrico. V navadi je namreč, da greš za kaplana v dve takšni župniji, tako da računam, dabom čez kakšni dve do tri leta že dobil svojo župnijo. Ilirsko Bistrico malo poznam, saj sem bil tam pred leti na praksi med študijem, vendar poznam vse skupaj bolj bežno.

- Bo tvoj odhod vplival na delo društva, saj župnik Sedej menda ne bo dobil zamenjave zate?

- Zagotovo bo zdaj težje, saj je Izola velika za samo enega človeka. Glede društva bodo morali mladi pokazati, kaj so se v tem času naučili. Cerkev namreč zadnje čase veliko daje na delo laikov, ki prevzemajo pobude in akcije. V društvu so tudi teologi in teologinje za katere upam, da bodo vzeli vajeti društva v svoje roke.

- Še sporočilo za Izolane?

- Imejte se radi.



Župnik Andrej Sedej se tega odhoda seveda ni razveselil, še posebej zato, ker je hkrati izvedel, da trenutno ne bo dobil nadomestila za kaplana in bo tako sam opravljal večino del, ki sta si jih doslej delila. Sodelovanje s kaplanom je ocenil tako-le:

- Zagotovo bo težko, saj je bil Sašo zelo dober sodelavec. Treba bo pač delati še več, s pomočjo mladih, ki bodo morali sami postoriti marsikaj v zvezi z njihovim društvom.

- Kaj pa čisto cerkvena opravila?

- Seveda je izolska župnija velika in prevelika za enega samega človeka. Kort sicer nimamo več in na ta način smo malo razbremenjeni, vsekakor pa dela ne bo zmanjkalo.

- Kako to, da grede Korte v drugo župnijo?

- Tako se je odločil škof, ko je iskal različne kombinacije čim boljšega organiziranja škofije glede na kadre, ki jih ima. Ali je to res najboljša rešitev bo pokazal čas, vendar je res, da so nekatere reorganizacije bile potrebne.

- Kakšna je bila izkušnja s kaplanom?

- Moram povedati, da zelo dobra in kolikor poznam Ilirsko Bistrico bo tudi tam znal poprijeti za delo in bo izkoristil izkušnje, ki jih je pridobil pri nas.

- V Izoli ste kot župnik že deset let.

- Ja, to je kar dolga doba in marsikaj se je spreminjalo v tem obdobju. Župnija je velika, delo je bilo raznovrstno a je z Izolani lepo delati.

- Lotili ste se obnove nekaterih cerkva.

- Lotili smo se malih cerkva, kot je naprimer sv. Jakob na Baredih, dogovarjamo se, da bi naredili nadstrešek pri cerkvi na Belvederju, takšnega kot je nekoč že bil, drugo leto bo morda prenovljena Marija Alietska, tudi na sv. Mavru je treba še marsikaj postoriti.

- Kaj pa gradnja nove cerkve v Jagodju? Bo to zmožgel en sam človek?

- Nikoli ni pri takem delu en sam človek. Poleg tega verjamem, da bodo stvari marsikje vzeli v roke laiki, seveda pa gradnja nove cerkve trenutno še ni v prvem planu.

- Ste ob odhodu kaplana pripravili fešto?

- Seveda smo se poslavljali nekajkrat a nič posebej velikega. Saj vendarle ne gre na drugi konec sveta ampak samo na drugo stran Brkinov.





# KAKO IZOLO VIDIJO IN OCENJUJEJO DRUGI

Včasih so čakulali, danes pa chatajo. Za tiste, ki morda niste najbolj na tekočem s temi stvarmi, naj pojasnimo, da gre za obliko pogovarjanja preko interneta. Chatanje je sicer pogovarjanje v "real time-u" oziroma v živo, ko pa gre za izmenjavo mnenj s pisanimi prispevki se to imenuje "forum". V forumu na spletni strani Obala.net, ki je sicer namenjena predvsem prireditvam v Slovenski Istri, se je, ob prireditvi kluba študentov občine Koper z naslovom Oživila ulica, razvila zanimiva razprava, v kateri je bila nekajkrat omenjena tudi Izola. Za našo samozavest morda ne bo slabo, če si preberemo nekaj odlomkov iz teh pogovorov v katerih so sodelovali predvsem mladi Koprčani.

Zaradi avtentičnosti zapisov nismo opravljali nobenih lektorskih ali korektorskih popravkih. Zاپise objavljamo takše kot jih lahko sami preberete na strani www.obala.net. Med ostalimi novicami boste našli poglavje dogodki, tam pa še pogovore na temo Kidrič-Eve ulice. Da ne bo prebiranje tujih elektronskih pisem preveč dolgočasno pa smo dodali nekaj fotografij z različnih lepotnih tekmovanj, ki smo jim sledili prejšnji teden. Če boste ob pogledu na fotografije izgubljali samozavest pa se bolj posvetite tekstu.  
p.s. (m) = moški (m/28) = 28 let star moški itd.

**kidrock (m)**

Sicer pa tako,...potrebno je ukinit delanje nekih gomaznih celomestnih projektov...vzemimo za primer Mediteran Festival..EN TRG,..in celo sezono dogajanje tam..sej ni potrebno zdej IZOLE na glavo obrnit..ampak Mef uredi Manzioli....ostali še ostalo in IZOLA ŽIVI!!!!

**odpisani (m/28)**

In potem se zgodi "oživljanje Kidrič Eve", ki reva, počiva v miru že lep čas! "mularija" ji vdihne malo življenja, Občina pa nagaja! Kot otroci v peskovniku! "Lahko imate to svojo prireditev ampak samo do 24h. Potem morate spat. IN MI Z VAMI! In KidričEva Z NAMI!" In tako je tudi bilo.....danes sem šel pogledat kako je z "Evo".... spi! In bo spala še naslednjih 300innnekaj dni! Žalostno!

**hister (m/52)**

Mesta ne morejo vzdrževati pri življenju občasne prireditve tipa; Koprška noč, Poletni festival, Oživljena ulica, itd... To so za občinarje le dobri triki, da razdelijo stotine milijonov, da ne rečem milijard, svojim "klijentom" in še od sponzorjev potegnejo zelo, zelo veliko. Potem se pa skupaj vedno isti "konzervativci in klijenti oblasti (imena so v moji glavi napisana (bold)), širokoustijo kaj vse so naredili, potem se mladim dajo par milijonov in jim zavežejo jezik.

Kako naj se študentje 3. Univerze po predavanjih vračajo v mesto, če pa na ulicah zijajo v izpraznjene lokale in zvečer lahko srečajo v mestnem jedru le netopirje in izgubljene mačke.

**sapfo (ž/18) (Izolanka)**

Kar se oživele ulice tiče,pohvala.sicer se pa strinjam s histerjem..koprška občina duhove, ki prebivajo v kp 363, dni upraviči z dvemi dnevi,ko postane vse skupaj ena gmota ljudi...in potem se s tem občina hvali...kot npr.letošnji naslov v primorskih novicah-rekordna koprška noč...?!?!?!pa vsi vemo,da je blo ljudi občutno manj kot prejšnja leta.torej to očitno ne pali več?!?!ampak seveda se bodo vsi tisti, ki s polnimi žepi sedijo na svojih neomajnih stolčkih, še vedno pretvarjali dalje...in furali pust naprej...



*Na zelo glamurnem piranskem izboru slovenske predstavnice za lepotno tekmovanje Miss Italia nel mondo smo imeli Izolani tudi svoje adute.*



*Tri najlepše stuširane v televizijski oddaji TV Primorka, Noč na plaži, ki se je zgodila na plaži v Simonovem zalivu.*

pa vsi vemo,da to ni to.še posebej se tega zavedam kot izolanka.kjer so nekateri ljudje ustvarili ogromno,se upirali in vztrajali..in končno jih občani za to nagrajujemo in z njimi sodelujemo. imamo mediteran, ki sicer ne pritegne 100.000 ljudi, kolikor naj bi jih koprška noč, je pa zato dovolj barvit,intimen...in če ne drugo,JE vsako soboto..in morda petek..+kakšna plesna prireditev v četrtek....

**hister (m/52)**

No, sapfo, Izoli gre pohvala saj je dobesedno edino mesto na Obali, ki ima smisel za turizem, pa tudi za svoje ljudi. Izola je živaaaa. Jaz nisem izolani, tako, da nebi kdo mislil, da za nekoga navijam, a naj gre pohvala tistemu, ki si jo s svojimi deli zasluži!

Za dokaz, da nebi mislila, da v Koprju nismo nič storili, ti povem, da smo mi že davno predlagali v Koprju ribiško osmico, pa so nam občinarji in tudi kakšen Vremec z belim salom okoli vratu, so se le obrnili proč in se še smejali povrhu. No vi, čeprav je idea padla mnogo kasneje svojo ribiško osmico imate in se uspešna je povrhu.

**odpisani (m/28)**

Naše "občinarje" je SRAM, da se niso uspeli izmisliti podobne zadeve kot si jo je županja v Izoli! To, da PRAZNE lokale da v najem za 1 SIT! Naj se kaj dogaja....boljše kot nič! Če k temu dodam še Mefa (svaka čast majstore!) potem dobimo živahno mesto! Easy! Ampak NE! Naše "genijalce" je SRAM in zaradi tega, ker so se "pri sosedih" izmislili DOBITNO kombinacijo, je ne bojo prekopirali k nam! Ne, mi bomo zmagali drugače...mi bomo POBIRALI PARKIRNINO, "uživali" (kot kdo) dve noči na leto, vsake 9 mesecev bomo zamenjali kante za pasje dreke,....

**kidrock (m)**

Izolo in Koper primerjat ni pošteno....ker je Izola kar nekaj svetlobnih let pred nami,...zato bi bilo najbolje, da se takih in drugačnih primerjav izognemo...ker s tem delamo krivico pridnim izolonom !!!!

**flashcon (m/26)**

Kidrock: Izola ni nekaj svetlobnih let pred nami, je samo za eno mandatno obdobje (če bomo prav volili), se pa res bojim, da nekih hudo sposobnih kandidatov ne bo. (no, bomo videli). Upam pa, da se vsi zavedamo, da ni vse odvisno od Župana, kdor ga obkroža ima ponavadi večjo moč kot on sam pomisli, da je nekdo na začetku oživele ulice metal kakije (zelene trde kakije) na bend... bogi Mef jr. je enega fasal v hrbet.

**kekky (m/24)**

vsem tistim, ki radi debatirate želim prijetne sanje (dream on baby) - jaz grem v akcijo - grem oživljat koprški pomol :-}





## Nogomet - 2. SNL Gor. Brda : Izola 2:3 (1:1)

Igrišče v Vipolžah, gledalcev 150 (od tega skoraj polovica Izolanov z Ribari vred), sodnik Tošeski (Medvode) 6,5.

**Strelici** - 1:0 Budihna (7), 1:1 Klarica (13), 2:1 Filej (69), 2:2 Gavrič (75), 2:3 Božič (90).

**Goriška Brda:** Pintol 7, Kavčič 5,5 (od 83. Srebrnič -), Vendramin 7, T. Špacapan 7, T. Winkler 7, Filej 7, Vrtovec 7, Jančič 7, Sardoč 7, Budihna 7,5, A. Winkler 7,5.

**MNK Izola:** Horvat 7, Božič 7,5, Čavar 7, Ružnič 7, Maletič 6,5 (od 54. Berko 6,5), Gavrič 7, Mehili 6,5, Nadal - (od 10. Trbovič 7), Božičič 7, Klarica 7,5, Apollonio 7 (od 83. Starčević -).

**Rumeni kartoni** - Mehili, Maletič, Čavar, Božič;

**rdeči karton** - Mehili (72 - 2xRK).

V Vipolžah je bila prava drugoligaška tekma, ki se je končala z nekoliko srečno zmago Izolanov, ki so zmagoviti zadetek dosegli že v sodnikovem podaljškju. Kljub temu, da je bil dvajset minut pred koncem izključen **Mehili** so uspeli preobrniti potek srečanja in so se na koncu lahko veselili druge zaporedne zmage v drugoligaški konkurenci.

V sedmi minuti je za domače zadel **Budihna**, ki je z okrog dvanajstih metrov žogo poslal pod prečnik izolskih vrat, a so Izolani kmalu izenačili. Po strelu s kota je bil v kazenskem prostoru najvišji **Klarica**. Proti koncu prvega polčasa so imeli več priložnosti domači, zadetek pa so dosegli v drugem delu, ko je **Filej** z diagonalnim strelom povišal na 2:1. Kljub izključitvi Mehilija so Izolani uspeli izenačiti. Klarica je priboril prosti strel, po izvajanju le-tega pa je pred vratarjem domačih **Gavrič** z glavo spremenil smer žogi. Tik pred sodniškim žvižgom je končni rezultat po nespretnem izbujanju žoge domačih iz kazenskega prostora postavil izkušeni **Božič** in novinec v ligi je po dveh krogih na vrhu lestvice.

## Ribari vabijo

V soboto, 24. avgusta bo MNK Izola gostil na izolskem stadionu izkušeno drugoligaško ekipo **NK Nafta iz Lendave**. Dobimo se na stadionu pred "Pomurko" ob 16.30.

Čprav smo na začetku prvenstva, nas igralci navdušujejo, saj se častno borijo "do konca" in uspešno branijo naše barve. Ne želimo si evforije, saj na rezultate gledamo realno. Upravi kluba želimo čimveč uspehov v smeri zastavljenih ciljev, moštvo pa, da s trdnim delom še naprej vodijo zastavljeni koncept igre.

Kot uprava tn igralci, se bomo tudi Ribari trudili in športno vzpodbujali našo ekipo.

**FORZA RAGAZZI, ALÉ, ALÉ, ALÉ...**

# KAPUCINO

## Sport



## BOŽIČ ZA DRUGO ZMAGO

## Državna liga starejših dečkov MNK Izola : Olimpija 1:2

NZS je v letošnji sezoni uvedla tudi ligaško državno prvenstvo za starejše dečke. Najboljše ekipe sodelovale v dveh državnih ligah, razdeljenih na zahodno in vzhodno skupino. V vsaki bo po štirinajst moštev, v zahodni skupini pa bo nastopalo tudi šest primorskih ekip. V prvem krogu tekmovanja je bil v Izoli derbi MNK Izola : Olimpija, ki se je končal z zmago gostov 1:2. Kot je povedal Aleš Milanič je liga nedvomno močna in če hočejo obstati v tem rangu tekmovanja bodo morali poiskati tudi kakšno okrepitev.

## Odbojka GASPARINI V REPREZENTANCI

Mladinska moška odbojkarska reprezentanca je odpotovala na evropsko prvenstvo na Poljsko. Slovensko vrsto vodi kanalski strokovnjak Boris Jelavič, v ekipi sta Kanalca Tomaž Paravan in Damir Šabec ter Izolan Mitja Gasparini. Slovenija igra z Bolgarijo, Poljsko, Ukrajino, z Rusijo in Nemčijo. Tekmeci so izraziti favoriti, saj so mnogo višji (povprečje skoraj dva metra) kot Slovenci, katerih povprečna višina je 189 centimetrov.

s svojimi obrambami in potrdil visoko kvaliteto. Žal je izpad Izole (predvsem pa počasno umiranje) zaprl vrata kar nekaj mladim igralcem, da se dokažejo v reprezentanci. Še ne tako daleč, predvsem pa, po vseh mlajših finalih v državi, smo imeli precej potencialnih kandidatov - reprezentantov. Ob vsem pa je tudi jasno, da če nisi član velikega kluba je težko obraniti pozicije in "enakopravno" sodelovati v vseh akcijah ob izbiri imen. Seveda, ni samo rokomet "okužen", podobno je tudi v ostalih športih. Izolski rokometiši, z novo vsebino in novimi imeni v vodstvu in stroki skušajo vrniti "dobro" ime in nadaljevati, predvsem pa ohraniti stare pozicije. Priprave na novo

## JADRANJE VASILIJ ŽBOGAR DEVETI

Na predolimpijskem uradnem jadralskem regatnem testu v Atenah v desetih olimpijskih razredih nastopa skoraj 500 jadrancev iz 43 držav. Med temi je tudi Izolan **Vasilij Žbogar**, ki tekmuje dokaj konstantno.

Med 52 jadranci (iz 26 držav) razreda laser, med katerimi so za štartno linijo prav vsi najboljši iz najboljše dvajseterice na svetovni lestvici je Žbogar začel s 14. mestom, v drugem plovu je pristal na 3. mestu, potem je nanizal 9, 12, 26, 7 in (32 mesto ter po včerajšnjem dnevu z 71 točkami zaseda zelo dobro deveto mesto. V vodstvu je Šved Suneson, mladinec **Narko Sekardi** pa je 47-ti med 52 tekmovalci.

## IX. regata IZOLA - GRADO - IZOLA

Jadralski klub BURJA Izola ter Jadralsko združenje Italije - sekcija iz Gradeža VABITA na deveto mednarodno jadralsko regato Izola - Gradež - Izola, ki bo potekala po naslednjem programu:

petek, 23.08.2002

14:00 - Start 1. etape Izola - Gradež

sobota, 24.08.2002

13:00 - Start 2. etape Gradež - Izola

18.00 - zabava v prostorih JK Burja

21.00 podelitev priznanj skupnega dela

2 podelitev priznanj slovenskega dela

nedelja, 25.08.2002

13:00 Start 3. etape Izola - Gradež (samo za italijanske jadrnice)

## Odpovedana regata za Ribiški praznik

JK Olympic Izola je moral zaradi logističnih težav odpovedati regato za Ribiški praznik. Ves prostor okoli kluba so namreč zasedla skladišča in stojnice, tako predvidenih 50 jadrnic ni več kam postaviti. Regato bodo organizirali predvidoma v začetku septembra.

## Ribari čestitajo Blažu Vončini

Blažu Vončini, reprezentančnemu vratarju Slovenije (do 21 let), ponosno čestitamo za največji uspeh v rokometu dosedaj - osvojitve srebrne medalje na evropskem prvenstvu na Poljskem.

Sicer je Blaž tudi naš Ribar, zato pa ga vabimo na sobotno nogometno tekmo.



## POGLED S STRANI

piše ŽARKO  
za Kapučino Šport

Končno tudi rokometna kolajna z Evropskega prvenstva. "Samo" srebrna, in to po zaslugi moške mladinske vrste. Slovenija tudi tokrat ni mogla brez Izole. Mlaž Vončina (res na začasnem delu v Kopru) je ogromno prispeval

prvenstvo so že v teku, ekipa je opravila mini priprave in odigrala tudi že prve tekme. Pri dekletih so stvari v pripravljalni fazi, žal je ekipa nepopolna (reprezentanca), nekaj problemov pa je z delavnimi obveznostmi. Planirano sodelovanje na turnirju v Franciji odpade, vse aktivnosti so namenjene čimboljši fizični pripravi. Predvidene so tudi tekme, kjer se bo pilila končna forma. Do začetka prvenstva ostaja še nekaj časa, zato pa vse čestitke nogometišem, dobre želje balinarjem in dobrega vetra vsem jadralscem. Po ribiškem prazniku se vse udomači in šport bo zopet ena od glavni tem v mestu.

<http://members.xoom.virgilio.it/ArgoCiano/>



# Blaž Vončina - viceprvak Evrope (z mladinsko reprezentanco)

- Prva rokometna kolajna; pot do nje?

Ekipa je že nekaj časa skupaj, za nami so kar dolge in naporene priprave. Sama pot do finala je bila težka saj smo imeli na poti "velika" rokometna imena.

- Samo prvenstvo - kako ste potovali, kakšna je Poljska?

Potovali smo z letalom, namestitev je bila dobra, le na njihovo kuhinjo imam pripombe. Poljska se ne razlikuje od Slovenije, že omenjena kuhinja je bil "največji" problem. Turnirski sistem igranja je naporen, zato smo morali moči pravilno razdeliti. Proti Jugoslovanom in Rusom je bilo najtežje. Ob dobrem vodenju in maksimalni koncentraciji smo uspeli priti do finala.

- Tekma z Jugoslavijo je bila posebna, zakaj?

Zmagovalec je bil znan šele po dveh podaljških. Nekaj časa smo vodili mi, nekaj časa oni. Najbolj vesel sem, da nam je moja zadnja obramba ob izteku časa prinesla finale.

- Poljska evropski prvak?

Z Poljaki smo izgubili že v predtekmovanju. Tudi v finalu je bilo tako, vendar mislim, da niso boljši od nas. Domače igrišče, publika so pač naredili svoje.

- Bližnji in daljni načrti?

Čaka me še nekaj izpitov na šoli, treningi in pa "borba" za številko ena v novem klubu.

- Še kdaj na izolskem голу?

Upam, in želim si čimprej.



Žarko Kovačič

## MOTOMAXX

### RS 50 L.C.

### Racing

49 CCM

- DVOTAKTNI VODNO HLAJEN
- ŠEST STOPENJSKI MENJALNIK



INDUSTRIJSKA CESTA B.ŠT., 6310 IZOLA (poleg novega kompleksa DROGE)  
tel. 05/ 640 42 53

ŠPORTNO  
DRUŠTVO

# Vitalis

fitnessstudio

URNIK

pon - pet od 17 - 22

sobota in nedelja od 17 - 21 IZOLA / Ljubljanska 51 / tel. 6418-042

## 26. AVGUSTA PONOVO ODPRTA VRATA FITNESS STUDIA VITALIS

Novi - specializirani programi:

- Manj celulita
- Redukcija maščobe na nepravih mestih
- Pridobivanje mišične mase in oblikovanje mišic
- Vodena vadba za skupine in posameznike

Programne vam izdelamo brezplačno, mesečne karte pa so najugodnejše na obali!

Obiščite nas na LJUBLJANSKI 51 v Izoli / telefon 641 80 42

PLESNI KLUB FREDI IZOLA

## Pridružite se nam v čarobnem svetu plesa!

Zagotovimo mladim in manj mladim veselo, sproščeno in zabavno učenje latinsko-ameriških, standardnih in športnih plesov in druge koristne oblike druženja. Smo plesni klub, ki verjame, da je ples najboljši način sporazumevanja med ljudmi in hkrati tudi jezik, ki je razumljiv povsod po svetu. Ples je prvinska potreba po druženju, hkrati pa posebna vrsta sprostitve in razvedrila. Prav zato smo v Plesnem klubu Fredi Izola pripravili bogato ponudbo kulturnega ali športnega programa, skupaj 16 šolskih ur (8 krat po dve šolski uri) ter tudi nekaj novosti.

### Za vse, ki želite spoznati:

\*osnove hip-hopa in lockinga

\*osnove jazz-plesa

\*osnove latinsko-ameriških plesov

\*osnove standardnih plesov

\*10 športnih plesov v tekmovalnem programu

\*družabne igre za najmlajše

### ... in tudi novosti:

Hitri program za poročne pare

Tekmovalni program show plesov in disco dance

Odpрте VIP plesne skupine (drženje, ples, zabava)

Valete in maturanški plesi

Trebušni plesi

Naučili se boste večine prvih plesnih korakov, spoznali tehnike in poreklo plesa, moderne kombinacije in vrsto drugih stvari, ki so človeku potrebne v veseli družbi. Vabljeni tudi vsi otroci od tretjega leta starosti dalje. Sestavili bomo plesni vlakec in se igrali.

Informacije: Plesni klub Fredi Izola, Gregoričeva 21, 6310 Izola

Pokličite nas lahko vsak delavnik od 9.00 do 19.00 ure.

Uradne ure v Klubu so v septembru 2002 in to vsak četrtek od 17.00 do 19.00 ure.

Telefon: 05/ 6419 606, GSM 041/ 592 224.



Za lepe in prijetne urice  
Plesni klub Fredi Izola



SREDNJA GOSTINSKA IN  
TURISTIČNA ŠOLA IZOLA

Prekomorskih brigad 7, 6310 Izola

RESTAVRACIJA RIVIERA IZOLA



## NUDIMO VAM NEDELJSKA KOSILA ZA SAMO 1.000,00 SIT



REZERVACIJE IN INFORMACIJE

NA TEL. ŠT.: 05/64 18 729

### STE STARI MED 15 in 17 LET ?

### BI SE RADI NAUČILI VEŠČINE METANJA ZASTAV ?

Če sta na obe vprašanji odgovorili z **DA**, pokličite na 041/613 299, kjer boste dobili dodatne informacije.

### VABILO VELJA ZA FANTE IN DEKLETA !

Tečaj bo potekal med 9. in 16. septembrom v Tolentinu (Italija). Stroške bivanja, prevoza in tečaja krije pobratena občina Tolentino.



Več kot športni turizem

# JUDO POLETI DOMUJE V IZOLI

Izolani smo se že navadili na množičnost Eurofesta, tudi Demšarjev memorial in odbojgarski turnirji na plaži in novoletni olimpijski turnir so že stalnice izolskega športnega turizma, kar nekako v senci pa je Izola postala poletno zbirališče velikega števila judistov iz več držav, ki v našem mestu zasedejo vse hotelske in druge prenočitvene kapacitete kar za štirinajst dni. Organizator izolskega poletnega judo kampa je Slovenska judo zveza, pomaga pa ji izolsko ŠD Vitalis.

Letos je bilo na tem poletnem kampu skupaj blizu 400 tekmovalcev in veliko število spremljevalcev, sodnikov, trenerjev in funkcionarjev, med športniki pa so bila tudi nekatera zelo znana imena, od državnih prvakov do olimpijskega zmagovalca, Italijana Madalonija.

V telovadnici osnovne šole Livade, kjer je bila njihova pripravljalna baza se je z nekaterimi znanimi udeleženci poletnega judo kampa pogovarjal Peter Može.

"Zelo sem vesel, da sem prišel v Izolo" je povedal olimpijski zmagovalca iz Sydneya, Giuseppe Madaloni. "V tem obdobju je namreč težko najti takšno število tekmovalcev s katerimi se lahko pripravljam na naslednjo tekmovalno sezono. Zelo sem presenečen nad prijaznostjo vseh, od organizatorjev do domačinov.

Izola me nekoliko spominja na moj Napoli, zato se tudi tako dobro počutim pa tudi sicer je Slovenija lepa, kolikor sem si jo v teh dneh uspel ogledati. Ta judo kamp je zame kot nekakšna združitev počitnic in športa. Tudi kvaliteta tekmovalcev na tem kampu je presenetljivo dobra in opažam, da se slovenski judo zelo razvija. Še enkrat bi se rad zahvalil organizatorju za odlično opravljeno delo in za prijaznost, v Italiji pa bom seveda povedal tistim, ki letos niso prišli v Izolo, naj drugo leto ne zamudijo tega izvrstnega zborovanja judistov različnih držav."



Tekmovalca ŠD Vitalis Karmen Bajramovič in Boris Dobrila v družbi olimpijskega prvaka Giuseppeja Madalonija



Državni prvak, Saša Jereb.

Jože Škraba, selektor slovenskih moških reprezentanc in trener članske reprezentance Slovenije je povedal, da so priprave v Izoli iz leta v leto uspešnejše. "Letos so tukaj tekmovalci iz desetih držav, vsega skupaj jih je blizu 400 in samo v članski konkurenci imamo okrog 180 moških in 80 žensk, medtem ko so se pred njimi pripravljali kadeti, sodniki in trenerji, tako da je bilo skupaj v Izoli kakšnih 400 tekmovalcev, kar je seveda zelo lepa številka. Dejansko je to nekakšen pregled kaj imamo v Sloveniji in hkrati priprava na jesenski del ter na mednarodna tekmovanja.



Trenutno se tukaj pripravlja tudi mladinska reprezentanca, ki bo sredi septembra odšla na svetovno prvenstvo v Korejo, tukaj pa so tudi nekateri člani, ki jih čakajo velike tekme naslednje leto.



Izola je za nas idealen kraj, saj nam ponuja dejansko vse, kar potrebujemo za judoistični kamp, od dvorane, kjer imamo dovolj veliko površino blazin, primerne so hotelske kapacitete in tudi življenje v Izoli je prijetno, tako da imamo tukaj vse tisto, česar nam ne moreta ponuditi niti Koper niti Portorož.

Glede kvalitete naših tekmovalcev pa moram povedati, da tisto, kar je povedal olimpijski zmagovalca Giuseppe Madaloni, drži. V petdesetih letih smo Slovenci osvojili 30 medalj in posebej zadnja leta je napredek zelo opazen. Upamo, da bomo na olimpijske igre v Atene poslali vsaj dva tekmovalca, čeprav je res, da so kriteriji za judoiste izredno težki.

Iztok Babič, predsednik judo kluba ŠD Vitalis pa je povedal, da so udeleženci kampa v teh desetih letih dejansko že doma v Izoli in da se vsi radi vračajo. "Judoisti niso glasni in nadležni turisti. So bolj tihi in predvsem delavni, zato nas je po Izoli manj videti, ko pa gremo v kimonih skozi mesto se mnogi ozirajo za nami in se čudijo tej nenavadni izolski narodni noši. Šalo na stran. Prepričan sem, da judoisti predstavljamo pomemben del turistične promocije našega kraja in zato nam tudi pozornost lokalnega časopisa veliko pomeni."



Članica ŠD Vitalis, Karmen Bajramovič v družbi selektorja Jožeta Škrabe (v sredini)





Turist ki to več ni

# IZOLAN Z AVSTRIJSKIM POTNIM LISTOM

Kar tri šestice (26 let od prvega prihoda v Izolo, 60. rojstni dan in šest let od smrti Staneta Janežiča, ki je povezal različne ljudi, predvsem pa lastnike večjih ali manjših plovil zasidranih v izolskem pristanu) so bile magnet za druženje, ki se jim ni bilo moč upreti.

In bilo je pravo druženje, ki se ga je udeležilo 60 ljudi. Poleg Slovencev (tudi domačini smo bili zraven) še Avstrijci in Nemci, ki so si za cilj že vrsto let izbrali prav Izolo za krajše ali daljše počitnice. Najdlje vztraja Dieter Siegmund iz Frankfurta ob Maini, ki je pred 26 leti prvič obiskal Izolo s šestčlansko posadko motorne jahte "California Queen" in ji je ostal zvest vse do danes. V vseh teh letih so se spletla številna prijateljstva. Ta krog pa se še širi. In kaj je tisto, kar Dieterja še vedno vleče v Izolo? Ni se ji moč upreti, je za naš časnik povedal Dieter, ki je v soboto na ribiški barki Zlatorperka praznoval osebni praznik. *"Vleče ambient, klima, ljudje. Pa tudi mesto kot celota"*. Morda je Dieter edini tuji turist, ki je Slovenijo in Izolo obiskal v času osamosvojitvene vojne. *"Da bi izrazil moralno podporo v teh težkih časih"*. Seveda pa je imnel gospod Dieter tudi osebno sporočilo tukajšnjim turističnim delavcem. *"Priporočam jim, da ohranijo Izolo kot tipično pomorsko mesto. Naj je ne skomercializirajo. S tem bi Izola zagotovo izgubila svoj čar, zaradi katerega prihajam"*.

In ne le enkrat letno, dodajamo mi. Tudi šestkrat na leto, saj našemu gostitelju Izola pomeni drugi dom. Poletno srečanje in druženje na

"Zlatorperki", kjer ni manjkalo hrane in pijače, za dobro počutje je poskrbel ljudski godec - domačin Marino Sinkovič, zapel pa nam je tudi kvartet "Osmičarji", se je končalo v poznih urah, kot se za taka srečanja spodobi. Ni bilo zadnje, mi je ob slovesu dejal Dieter. Še bomo prihajali. In lahko mu verjamemo. (V.Ostrouška)

## ŠE NEKAJ IZOLSKIH PROMETNIH SPECIALITET

Kot kaže brez ležečih hitrostnih omejitev nismo v stanju umiriti naših voznikov. Ko gre za preprečitev smrtnih žrtev je to upravičeno, vendar moramo biti dosledni pri pravilnem obveščanju voznikov o ovirah. **Na cesti pred policijsko postajo je nameščena ovira, ki ne dopušča hitrejših voznikov kot cca 5 km/h, edini prometni znak na cesti pa je znak za cono 30km/h.** Vožnja s to hitrostjo čez postavljeno oviro bo imela resne posledice na vozilih, kdo bo za iste odgovarjal?

V Izoli se zadnje čase postavlja zahteve po še večjih hitrostnih ovirah, verjetno upravičeno. Posebno glavna vozna smer center - križišče Jagodje je izpostavljena divjim vožnjam. Žalostno je, da moramo s takimi ukrepi prisiliti voznike na upoštevanje prometnih znakov, vprašanje pa je ali je to vzgojno. Voznike navajamo, da vožnjo prilagodijo le tem oviram in ne več postavljenim prometnim znakom. Zanimiva bi bila kalkulacija stroškov redne radarske kontrole napram večkratni montaži, demontaži hitrostnih ovir da o stroških na okvari vozil vsled nepravilnih ali nepravilno označenih hitrostnih ovirah ne govorimo. Mnenja sem, da bi več sredstev usmerili v merjenje hitrosti in energično kaznovanje kršiteljev, mogoče bi s tem dosegli sčasoma več reda.

Istočasno bi opozoril še na čuden odnos do invalidov v Izoli (gre za 100% ne invalide vezane na voziček). Invalidka domačinka, je za opravek v mestu parkirala na označenem mestu za invalide (na parkirišču Lonka) in morala za to plačati parkirmino. Drugod po Sloveniji so taki invalidi oproščeni plačila (tudi v Ljubljani) če parkirajo na posebej za invalide označenih parkiriščih. V torek 20.t.m. pa je na takem prostoru ves dan parkiralo vozilo brez vsake oznake da gre za invalidsko vozilo (slika), pobiralec parkirnine je na moje tozadevno vprašanje odgovoril, da se ga to ne tiče. Invalidi iz U1.Oktobrske revolucije pa lahko pridejo do Zdravstvenega doma le z vožnjo po vozišču, ker na pločnikih ni ramp.To nekaj stane, pa upamo lahko, da se bo en dan realiziralo. (Horvat Anton)



## TRETJI IZOLSKI AVTOCAMP

V času, ko že WC-ji barov v velikih mestih niso več zastoj, se Izola lahko pohvali s popolnoma brezplačnim prenočiščem oziroma kar počitniskim domovanjem. Pogled na morje in urejena plaža sta takorekoč pred nosom. Mnogi so po kakšnem žuru pod Belvederjem prespali s šotorom v tem "mini divjem kampu". Le-ta trenutno ni v celoti zaseden. Obiskovalci so se pripeljali z avtomobilom, napeljali so si tudi vrvi za sušenje perila, šotor pa čez dan očitno kar pospravijo pod avto. Kamp naj bi nekako šel v nos dolgi roki pravice in to je tudi bila moja naloga - preveriti če policaji kalijo turistom brezplačni počitniski mir. Na kraju samem pa ni bilo ne duha ne sluha o lastnikih šotora in avtomobila, kaj šele o možeh pravice. Pa dobrodošli v Izoli. (Tinka)



## PRIMORSKI FANTJE GREJO ČEZ LUŽO

Na povabilo Slovenskega izseljeniškega društva, ki ga vodi gospa Mira Smrdel s sodelavci, izolski ansambel "PRIMORSKI FANTJE" odhaja na "AVSTRALSKO TURNEJO 2002", ki bo trajala od 16.9. do 10.10.2002.

Društvo praznuje letos svoj 4S. rojstni dan, slavje pa bo trajalo kar tri dni. Ansamblu bo društvo omogočilo tudi nastope v Woolongongu in Melbourne. Od tamkajšnjih rojakav, ki so trenutno na obisku na Slovenski obali prihajajo informacije, da bodo vsi koncerti množično obiskani in ob slovesu radi rečejo: "Se vid'no duol spomladi" Konec septembra se namreč v Avstraliji začne pomlad. Pomlad pa slovi po tem, da splete v življenju veliko ljubezni, prijateljstva in trenutkov, ki ostanejo v nepozabnem spominu.

Primorski fantje pa pravijo: Do sedaj smo ladjo uspešno krmarili v domačih vodah. Upamo, da bomo kmalu večji tudi v Avstralskih. Letalsko krmilo pa bomo raje zaupali izkušenim pilotom in posadki boeinga 747. Veselimo se srečanja z našimi rojaki in mislimo, da je to potovanje največja nagrada za ves trud, ki smo ga vložili v naše skoraj tridesetletno delo.

Nastopi bodo po programu sestavljeni iz dveh delov: koncertnega in zabavnega. Vmes bo nastopil še znani primorski humorist in veseljak Tiljo Frtacin z Montečukole (Bogdan Gerke) ter čarovnik "Mr. Lee" (Bogdan Fras), oba sta aktivna člana ansambla. Ponavadi se takšni večeri končajo ob prijetnem klepetu, obujanju spominov in skupnem prepevanju slovenskih ljudskih pesmi.

Prosti čas bodo člani ansambla namenili obiskom in kramljanju z našimi rojaki; željnimi novic iz domovine.

Priložnostno se je že doma rodila ideja za novo skladbo ki bo v celoti dokončana in posneta v Avstraliji in posvečena gostiteljem.

Pa še anekdota: Ko je bil pri Primorskih fantih na obisku g. Karlo iz Perthja je dejal: "No, vejste kaku praujo duol p'r nas? Končno buomo prčkali ansambel BEACH BOYS from Slovenija."

Z radostjo v srcu in nasmejanih obrazov so si segli v roke in zaželeli: Srečno, good luck! Nasvidenje!

Srečno, Primorski fantje!





# mediteran festival



Letošnji Mediteran festival, sedmi po vrsti, je zaprl vrata, za njim je ostalo nekaj izvrstnih koncertov, zelo strokovno in zvesto občinstvo, korektni odnosi organizatorja do sosedov in veliko dobre glasbe, ki so jo mnogi ponesli domov na CD ploščah. Rekord po številu prodanih zgoščenk po koncertu so postavile dekleta in fantje iz finske skupine **Varttina**, ki so prodali več kot 40 zgoščenk, kar priča o tem, da je bil njihov nastop zares doživetje in eden od vrhuncev festivala.

Skandinavci in organizatorji so imeli veliko sreče z vremenom, saj je deževalo celo popoldne, potem pa se je vreme nastopajočih in obiskovalcev usmililo in vzdržalo do drugega bisa, potem pa je lilo kot za stavo.

Manj sreče je imel **Bratko Bibič s svojimi Madleys**, ki je moral v nalivu in mrazu nastopiti v kulturnem domu. Škoda, kajti na Manziolijevem trgu bi njegov koncert zagotovo bil presenečenje za marsikaterega obiskovalca Mediterana.



Zadnji festivalski vikend je v Izolo privabil najprej vzhajajoče slovenske etno zvezde z imenom **Katalena**. Slišali smo igranje klasične mlade skupine z nekoliko nezanesljivo izvedbo a z več žara kot smo ga vajeni pri podobnih slovenskih skupinah.

V soboto pa smo doživeli katarzo z izjemno francosko romsko skupino **Bratsch**, ki je pokazala, da je romska glasba več od vročih ponavljajočih ritmov ampak, da je tudi virtuoznost s prizvoki jazza, swinga in celo večglasnega petja. Več od tega skoraj ni mogoče doživeti. Zamudniki si boste delno lahko pomagali s televizijskim posnetkom, ki bo na programu kopske TV enkrat jeseni.



## JAILHOUSE ROCKER TOUR 2002

Poletje se izteka, poletni klubski večeri v Ambasadi Gavioli pa tudi. Pred velikim zaključkom 13. septembra z Davidom Moralesom še dogodek za ljubitelje kvalitetnega tehta. Prihaja Frank Lorber s turnejo Jailhouse Rocker Tour, ki promovira njegov istoimenski album. V Mezaninu pa se boste medtem spoznavali z zvokom Justina Berkmanna, ustanovitelja londonskega kluba Ministry of Sound.

O svojem slogu pravi, da težko razloži, kaj ga vodi pri izbiri plošč. Meni, da gre še najbolj za instinkt. "Večina komadov je zelo energetskih, v njih je veliko seksa in duše, ki se prelijeta naravnost v vaše boke...zato migajte!"

Frank Lorber v AG prihaja z albumom Jailhouse Rocker, ki ga je sproduciral ob pomoči Johanesa Heila, Joerga Henzeja in Anthonyja Rotherja. Album je izšel pri založbi Cocoon Recordings (Vaeth), s katero Lorber v zadnjem času sodeluje.

Justin Berkmann se je house glasbi zapisal leta 1986 ob obisku kluba Paradise Garage v New Yorku, kjer je tudi ostal nadaljnji dve leti in se priučil didžejske obrti. V ameriškem obdobju je bil rezident torkovih večerov kluba Nell's, sobot v Sanctuary, ob koncu pa tudi nedelj v klubu Brutal. Pri Sanctuary si je nabiral tudi organizacijske izkušnje. Zadnjih šest let je Berkmann ponovno za gramofoni klubov po svetu. Njegov slog je mešanica britanskega in ameriškega housea/garaga, duba in vokalov, ob rahlih primeseh tranca, s čimer ljudi popelje na svoje glasbeno popotovanje. V letu '96 je Berkmann prodril v Nemčijo. Vrtel je na Love Paradeu ('96), Rave & Cruise, Rave on Snow, Frontpage Tour, Maydayu ('97), itn.

Danes živi v Italiji, v Bologni. Uči se italijansko in načrtuje odprtje novega kluba. Denis Papič



## MLADI v galeriji Insula

Razstava s precej povprečnim naslovom prinaša pred gledalce dela, ki morda presegajo povprečno produkcijo likovnega dela pri nas. Gre za skupino mlajših likovnih ustvarjalcev, ki so aktivni na področju Južne Primorske in jih prostor v katerem delujejo v nekem smislu povezuje. Kljub temu, da gre za umetnike povsem različnim načinom likovne izpovedi in vsebinskega dometa, so vsi predstavniki klasičnega slikarskega dela, vezani na dvodimenzionalno slikarsko površino. Kot rečeno se predstavljena dela odlikujejo z visoko kakovostno izvedbo in nakazujejo, da se avtorji, ki so bolj ali manj na začetku svoje profesionalne poti, resno lotevajo svojega poklica. Lahko bi rekli, da je pred nami razstava "evidenčnega" karakterja, saj predstavljajo nekakšno prvo stopnjo izbiranja mladih likovnikov, ki se s svojim delom vračajo (po študijski odsotnosti na akademijah) in uvrščajo v okolje od koder izvirajo.

Zaradi dokaj omejenih prostorskih zmoglostmi galerije Insula, se avtorji posamično predstavljajo dvemi ali tremi deli. Obsežnejšo predstavitev avtorjev, v verjetno nekoliko razširjeni zasedbi, pripravljamo pri Društvu likovnih umetnikov Insula (kjer se zavedamo različnih problematik mlajših ustvarjalcev) v letu 2003, v večjem razstavišču v Kopru.

Vodja galerije Insula Dejan Mehmedović

Rojena leta 1974 v Kopru. Po gimnaziji v Kopru končala "Foundation course of Art" na Whitechapel Art School v Londonu. Leta 1995 se je vpisala na Akademijo likovne umetnosti v Ljubljani, kjer je po prvem letniku na smeri za oblikovanje nadaljevala študij na slikarstvo. Trenutno pripravlja diplomu pri prof. Emeriku Bernardu.

Rojen leta 1974 v Šempetru pri Gorici. Leta 1998 je diplomiral na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani, kjer je končal tudi podiplomski študij restavracije z izbirnim predmetom videa.

Rojen leta 1977 v Postojni. Diplomiral na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani leta 2002. Živi in dela v Kobdilju pri Štanjelu na Krasu.

Rojena leta 1974 v Postojni. Študirala slikarstvo na Visoki strokovni šoli slikarstva v Ljubljani od leta 1994 do 1998. Diplomirala leta 2000 pri prof. Mladen Jernejecu. Diplomaska naloga na temo: Prvine aboriginske umetnosti v abstrakciji treh svetih barv. Po študiju nadaljevala in nadgrajevala izobraževanje v Avstraliji, kjer je živel leto dni na povabilo avstralske vladne organizacije za raziskavo Aboriginske kulture iz oddelka Department for Aboriginal Affairs, South Australia, Adelaide 98/99. V letošnjem letu bila sprejeta v ZDSLU. Živi in dela v Postojni.



**SREDA, 28.08.2002 ob 21.00 uri - Veliki trg**  
**ZBOR DONSKIH KOZAKOV** Imago Sloveniae

Svetovno znana pevska in plesna skupina iz Rostova ob Donu  
Znameniti zbor Donskih kozakov redno nastopa v vseh največjih evropskih mestih  
in snema plošče za elitne diskografske hiše. Nastop Zbora pričara romantiko ruske  
stepe in da poslušalcu začuti moč in divjo lepoto ruske narodne glasbe.

**SOBOTA, 31. 08.2002 ob 20.30 - Manzioljev trg**

**YMISO**

Mednarodni simfonični orkester mladih izvajalcev, koncert  
Program: Cibulka, Reed, Marinkovits, Barry, Summerer, Vlak, Strauss  
Vstopnina : 1.000 SIT

Študijski krožek

**RASTIMO Z MLADIMI**

prireja v petek, 23. avgusta

**EX TEMPORE za OTROKE**

od 11.00 ure dopoldan dalje v Livadah  
na igrišču poleg vrtca Livade. info. na tel. 031 393 034

Kulturni center Izola v sodelovanju s JSKD Izola

Razstave

**Kulturnega društva slikarjev amaterjev Tolminske**

v Gregorčičevi ulici 21.

Urnik: 18.00 - 21.00



**galerija INSULA**  
**MLADI**

razstava

Beti Bricelj, Joni Zakonjšek, Klemen Gorjup, Klavdij Zalar in Tilen Žbona.

**galerija ALGA**

EX TEMPORE 2002



kavarna ZVON Razstavlja Aleksander Adam

Fly Bar Razstavlja Dario Gregorič

Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti

**Mednarodne poletne gledališke delavnice**

Izola, 22. - 31. avgust 2002

Tradicionalne poletne gledališke delavnice so izjemna priložnost, da se predvsem mladi intenzivno seznanijo s sodobnim gledališčem in s pomočjo priznanih tujih mentorjev praktično preizkusijo svoje talente v gledaliških produkcijah. Delavnice so organizirane tako, da zagotovijo vpogled v vse plasti umetniškega ustvarjanja in preko različnih pristopov, metod in dejavnosti popeljejo udeležence v magični svet gledališča. Namenjene so tako začetnikom, amaterskim igralcem, kot tudi profesionalnim gledališčnikom, plesalcem in literatom. Čeprav so gledališke izkušnje dobrodošle, pa nikakor niso pogoj in tudi urnik se bo sprotno prilagajal načinu dela posameznih delavnic oziroma željam in potrebam mentorjev in udeležencev. Delavnice potekajo v angleškem jeziku. Termin delavnic velja za vse delavnice, razen kjer je označeno drugače.

Program delavnic: I. Commedia dell'Arte (termin delavnice 22. avgust - 29. avgust), vodi Marco Luly II. Od slučajnega k namernem - od banalnega do znaka, vodi Ferid Karajica III. Naredi si performans, vodi Roger Sell IV. Ustvarjalno pisanje dramskih tekstov in scenarijev, vodi Brian Wooland V. Okusimo gledališki cirkus (termin delavnice: 27. - 31. avgust), vodi Lisa K. Johnston VI. ABC Teatra po avstralsko, vodi Nick Pickard VII. "SEI - BO tehnika", vodi Sebastjan Starič

Informacije in prijave za delavnice: JSKD, Štefanova 5, 1000 Ljubljana,  
tel. 01 2410 517 ali 2410 523, fax: 01 2410 510 / e-mail: franci.cotman@slkd.si,  
kontaktni osebi: Jure Rudolf in Franci Cotman.

Mednarodne poletne gledališke delavnice na internetu: <http://www.slkd.si/>

**kino ODEON**

ČETRTEK 22.8., PETEK 23.8., SOBOTA 24.8., NEDELJA 25.8. PONEDELJEK 26.8., TOREK 27.8.

**Vse o fantu** (About a Boy) ob 19.00 in 21.00

Anglija/Francija/ZDA, 2002, komedija/romantični  
REŽIJA: Chris Weitz, Paul Weitz / IGRALCI: Hugh Grant, Toni Collette, Rachel Weisz, Nicholas Hoult, Annabelle Apsion, Isabel Brook, Victoria Smurfit

Letos ostajamo v stiku s filmsko umetnostjo tudi v vročih večerih v ohlajeni dvorani!

**Art KINO - Odeon**

sreda 28.8. ob 21uri

mala poletna oscariada - filmi, ki ste jih letos zamudili na premieri!

**MOULIN ROUGE**

romantična drama, spektakularni musical; otvoritveni film lanskega festivala v Cannesu! / Oscar 2002 za umetniški vtis in kostumografijo / Režija: Baz Luhrmann / Igrajo: Nicole Kidman, Kylie Minogue, Ewan McGregor, John Leguizamo

Moulin Rouge je slavje resnice, lepote, svobode, in ljubezni. Dogajanje je postavljeno v znani, nočni klub v Parizu ob prelomu stoletja. Režiser Baz Luhrmann (presenetil nas je z modernim musicalom Shakespearove drame "Romeo in Julija") je posnel razkošno kostumsko dramo, prepredeno s sodobnimi pop skladbami, nekakšen mix opere, popa, rocka in tehna, hkrati pa poklon številnim pop skladbam 20. stoletja: od Rodgersa in Hammersteina do Lennona in McCartneya, Stinga, Eltona Johna, Dolly Parton in Davida Bowija. Nicole Kidman igra Satine, zvezdo Moulin Rouga, najbolj slavno mestno kurtizano, ki potegne mladega pisatelja Christiana v vrtnice dekadentnega sveta, kjer je dovoljeno vse - razen zaljubiti se. Zgodba Moulin Rouga izvira iz Dumasove "Dame skamelijami", cepljene s Verdijevo "Traviato" in iz Orfejevega mita o mladem pesniku-glasbeniku, ki zabrede v podzemlje v iskanju popolne ljubezni. Gre za mit o idealizmu, zrelosti in spoznanju, da nam življenje prinaša stvari, zoper katere ne moremo nič...

**CUM GRANO SALIS**

Laboratorio Internazionale  
Mednarodna delavnica  
International Workshop  
**KAVERLJAG 06**

Otvoritev razstave  
v petek, 23.8. ob 20.00 v  
Pretorski palači Koper

JSKD Koper, Mestna Občina Koper, ZKD Koper in IMAGO SLOVENIAE  
vabijo na koncert zbora

**GREGORIJANSKI KORAL**

v soboto 24.8. ob 21.00 v Stolni cerkvi Koper

**BORZA ZNANJA IZOLA**  
**MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA**

Oktohrske revolucije 1, 6310 Izola,  
e-mail: [izola@borzaznanja.mss.edus.si](mailto:izola@borzaznanja.mss.edus.si)  
vsak delavnik od 8 do 13 ure  
v sredo od 8 do 13 ure in od 16 do 18.30 ure

**BORZA**  
**ZNANJA**

V primorski Borzi znanja vabimo v svoje vrste nove člane, ki bi želeli s svojim znanjem pomagati drugim ter vse, ki se želijo česa novega naučiti. Prednost Borze znanja pa je gotovo v tem, da skušamo posredovati podatke o najrazličnejših znanjih in informacijah. Tudi o takšnih, ki jih ni mogoče pridobiti drugje.

Tako vam naši člani ponujajo: \* Vse o jadralnem padalstvu, surfanju ali potapljanju \* Kako z dihalnimi vajami doseči sprostitvev \* Znanja izdelovanja vitražev \* Znanje raznovrstnih masaž \* Kako gojiti ostrigarje  
Naši člani iščejo: \* Naša članica bi se rada naučila tehnike REŠALJE-ja; \* Poznate morda starogrščino? \* Naš mlad član bi se rad naučil plesat break dance; \* Se spoznate na solo petje? \* Naš član se zanima o popotovanju po Bahamskih otokih; \* Našega člana zanima vse o elektrotehnik (digitalni sistemi in krmilja); \* Vse o budistični meditaciji; \* Vse o znanju bio-kmetijstva; \* Znanje romunskega jezika (obojestranski prevodi) \* Našo članico zanima kje bi dobila kefirjevo gobico za izdelavo kefirja...

Dosegljivi smo vsak delavnik od 8. do 13. ure ter ob četrtnkih še od 18. do 20. ure in sicer na tel. št. 05/ 66 31 282 ali osebno v Matični knjižnici v Izoli.



# KRIMINALIJE

Turistična sezona je skoraj mimo in če se na Ribiškem prazniku ne bo zgodilo nič kaj posebej groznega (na primer da bi Pirančani ustrelili proti Izoli s figovim topom) potem lahko z zadovoljstvom ugotovimo, da je še ena turistična sezona minila brez večjih varnostnih težav. Izjema so seveda kraje, ki so postale že tako vsakdanje, da nas tuji počasi že primerjajo s Španijo, kar našemu turizmu ni ravno za vzgled. Kljub vsemu pa zanimivih dogodkov za kriminalije nikoli ne zmanjka.

## ZAVAROVAL SE JE TUDI

Gostja avtocampa na Belvederju seveda ni bila nič kaj vesela, ko je ugotovila, da je neznanec vdrl v njen tam parkiran osebni avtomobil in iz njega odnesel 20 tisočakov gotovine, bančne kartice pa še kartico zdravstvenega zavarovanja, za slučaj če bi jo rabil.

## REKORDNI PLEN TRAVE

Staremu znancu so izolski policisti v Livadah, v barakah ob vinogradih, zasegli 5 gramov marihuane in ga seveda poslali k sodniku za prekrške. Strokovnjaki za zadeve pravijo, da je bilo trave za osebno rabo malo preveč, za hipermarket pa malo premalo.

## OTROCI NE VEDO KAJ JE TEŽKO

Neznani storilci so iz tovornjaka, ki je bil parkiran pri bivši Maloopremi ukradli 14 kovinskih nosilcev. Vsak od teh je bil dolg kar 4 metre, tako da so imeli kaj nositi. Tudi vrednost nosilcev je konkretna: skupaj kar 240.000 tolarjev. Lastniki upajo, da bo, če že nosilcev ne bodo dobili nazaj, kateri od lopovov dobil pruh.

## ZNANI POTREBNEŽI

Potreba je bila huda pa so znani izolski zmikavti vdrli v lokal Rojal Beach na plaži na svetilniku. Nabrali so si za 40 tisočakov pijač in cigaret, dečki pa so jih hitro izsledili.

## NEZAZELJENA INVENTURA

Neznani storilec je vlomil v bife Plaža pod Belvederjem. Iz objekta je odnesel različno pijačo, cigarete in izkupiček od prodaje cigaret. Ali bo nakradeno blago šlo v prodajo drugim gasilcem ali bo porabljeno na večji žurki se še ne ve, dečki pa so vsekakor napisali kazensko ovadbo.

## DOBRO PREKUHANDO

V ulici Oktobrske revolucije so na plinskem štedilniku kuhali kosilo, kuharica pa je odšla v mesto po nakupih. Ko se je tekočina iz lonca uparila se je ostala vsebina začela žgati in spreminjati v dimno stanje. Prišli so policisti in gasilci, ugasnili ogenj, posodo zalili z vodo in odšli. Poročilo sledi, kako bo s stroški se še ne ve.

## IZGUBA SPOMINA

Pred lokali pod stadionom sta se stepla "tujca". Eden je bil iz Kopra, drugi pa iz Lucije. Vzrok spora sicer še ni znan, posledice pa veliko bolj. Eden od udeležencev je namreč končal v izolski bolnici, drugi pa je izgubil spomin in se ničesar ne spomni. Ko se bodo dokončno pogovorili z akterjema bodo policisti oba poslali k sodniku za prekrške in napisali še kazensko ovadbo.

## SPOMINI NA OTROŠTVO

Neznani storilec je vlomil v otroški vrtec Školjka. Glede na to, da je vstopil skozi straniščno okno bi človek verjel, da je imel te vrste potrebo a je nato vlomil še vrata kuhinje kjer si je postregel s hrano in brezalkoholnimi pijačami.

## SPOMINI NA MLADOST

Prav tako še neznani storilec paje vlomil v gostinsko prikolico pod Belvederjem in tam ukradel nekaj pločevink alkoholne pijače (beri pivo)

## SPARALA STA

Morda je krivo ime ampak kaj rado se dogaja, da se nekateri odločijo za šparanje v marketu Spar ob Prešernovi cesti. Tokrat so uslužbenci zalotili dva varčna mladeniča, ki sta si nabrala nekaj prehrabnih artiklov.

## DOBRI STRAŽARJI

Na pokopališču menda straži, še posebej tiste, ki bi tam počeli nezakonite stvari. Dva mlada neznanca sta namreč skušala vlomiti v tam parkiran osebni avtomobil a so bili varuhi duš na straži in so priklicali lastnico dovolj zgodaj, da je tatiča prestrašila in pregnala.

## PLASTIKA MU NE GRE

Neznani sovražnik plastike je imel kar nekaj dela v lokalu na plaži svetilnik. Spravil se je namreč nad plastične stole in mize in jih uničil za dobrih 45 tisočakov. Svoje dejanje bo verjetno utemeljeval z estetskimi kriteriji.

## ZNASEL SE BO

Očitno je imel težave z orientacijo neznanec, ki je v izolski marini iz izložbe ene od trgovin ukradel navigacijski inštrument GPS Germin 3+ personal navigator. Glede na to, da gre za napravo vredno kakšnih 200 tisočakov ga bodo policisti kartemeljito iskali in mu bo navigacija zelo koristila.

## TURISTA DOMESTICO

Policisti so legitimirali možakarja zelo neurejenega videza, ki se jim je predstavil kot državljani Italije. Očitno je imel nekaj težav z jezikom, saj so dečki hitro ugotovili, da je v najboljšem primeru pripadnik italijanske manjšine s Štajerske, še bolj goovo pa je, da je čisto navaden Štajerc. Predali so ga v postidentifikacijski postopek.

## GOLA BOSTA

Na plaži hotela Delfin je neznanec okradel dva gosta. Ukradel je namreč njuni torbi, v torbah pa je bila vsa njuna garderoba. Nerodna stvar, kaj?

## KRIVO JE PIVO

Očitno je imel neznanec težave s toplim pivom in je sklenil, da je treba poskrbeti za hladilno napravo. Odpravil se je v trgovino s tehničnim blagom in tebi nič, meni vse, ukradel hladilnik vreden 70.000 tolarjev.

## DA NI NOGOMETAŠ

Zelo nogometiški udarec je uporabil bivši fant bivše punce. Po končani službi jo je namreč počakal pri izhodu in jo vlekel za roke sem ter tja ter končno s čelom udaril v glavo. Povrhu vsega ji je na avtomobilu z ostrim predmetom izpisal pridevnik, ki si ga niti v Mandraču ne upamo objaviti. Čaka ga sodnik za prekrške in kazenska ovadba.

## SLEPI POTNIK

Policisti so kontrolirali promet in pri tem na zadnjem sedežu osebnega avtomobila, ki ga je vozil mlad voznik našli slepega potnika v obliki zajetne polivinilaste vrečke s posušeno konopljo.

## TRIJE NA ENEGA

V Gavioliju se dogajajo tudi manj poduhovljene stvari. Tako so trije mladeniči zagrabili četrtega in ga olajšali za 30 tisoč tolarjev. Policisti so jih seveda prijeli. Istega dne so se številni Izolani pritoževali zaradi zasvinjanosti okolice diskoteke in tudi širše. Za red in čistočo je nato poskrbela Komunala.

## VSE JE JASNO

Če zakonca ne živita skupaj pomeni, da je med njima nekaj narobe. Zato ni nič čudnega, da sta se še enkrat sprla in tudi stepla, dečki pa bodo za obamorali napisati prijavo sodniku za prekrške.

## ROMANTIKA NA MOTORJU

Moški se je s prijateljico na motorju pripeljal po sprehajalni poti do pod Belvederja. Tam sta se s prijateljico kopala, medtem pa mu je nekdo povsem neromantično ukradel motoristično jakno, 900 eurov in potni list. Motor je bil očitno pretežak.





## OTROCI TUDI KUHAJO

Za turistično atrakcijo so poskrbeli tudi na Velikem trgu, kjer se je iz stanovanja ob gostilni Ribič prav lepo kadilo in precej manj lepo smrdelo. Sosedje so poklicali 112, prihiteli so gasilci in zlezli skozi okno v stanovanje, ki je bilo zaklenjeno in prazno ter s štedilnika odstranili nekoliko preveč pečene polnjene paprike. Lastnica je ob koncu sprehoda začudeno opazovala nered v stanovanju in ugotovila, da je otrok pred odhodom na sprehod malo obračal gumbe na štedilniku a ji je to svoje početje priznal šele ob vrnitvi domov. Čestitke gredo gasilcem, ki so iz Kopra prišli v središče Izole v slabih devetih minutah.

## SAM SI MONA

V tem obdobju so policisti obravnavali večje število tatvin iz sob v hotelskem naselju San Simon. V vseh primerih so turisti pustili odprta ali vsajpriprta okna in s tem kar vabili nepridiprave. Kradli so mobilne telefone, denarnice in celo zapestnico vredno 70 tisočakov.

## ALKOTESTI

Policijski alkotest dela, vendar tokrat ni nameril rekordnih rezultatov, razen v enem primeru, ki pa ni zanimiv le zaradi izmerjenega alkohola v krvi. Rezultat sicer ni slab, saj je voznik napihal 1,98 g/kg in to šele potem, ko so ga policisti zbudili v avtomobilu, ki ga je ustavil in zadremal kar na križišču pri črpalki. Ko soga policisti zbudili je sicer hotel hitro izprazniti križišče a ga sklopka ni hotela ubogati. Tako je pač moral peš do policijskega avtomobila, avto pa so umaknili drugi.

## .....112 DODAJA SVOJE HITRO SE NIKAMOR NE PRIDE

V Portorožu je 21-letni R.G. iz Izole, zaradi neprilagojene hitrosti trčil z OA v drevo in se pri tem huje telesno poškodoval. Zaradi preteresa možganov in zlomljene ključnice je odpeljan v bolnico Izola.

## PRVO IZLOŽBO POTEM POLICAJA

Piranski policisti so ponoči sredi Portoroža naleteli na 24-letnega VJ iz Izole, ki je s kamnom v roki razbijal reklamno vitrino. Ko so hoteli z njim opraviti postopek, se ni dal prepričati kar tako, ampak se je spravil še na policiste. Med brcanjem in mahanjem naokoli je z nogo zadel policista v glavo, nato pa so ga obvladali in vklenili. Do iztreznitve je počakal na policijski postaji, spisali pa so tudi kazensko ovadbo na pristojno Okrožno državno tožilstvo.

## CISTA VEST MIREN SEN

Zgodaj dopoldne je neznanec prišel do odklenjenega os. avtomobila renault 5, ki je bil parkiran pri plaži pod Belvederjem. Čeprav sta v avtomobilu spala lastnika, mu je vseeno uspelo iz njega ukrasti dva mobilna telefona in 30.000 SIT. Skupaj ju je oškodoval za dobrih 120.000 SIT.

## VEC KOT PARTY

Zjutraj so trije izolani, stari od 17 do 19 let, v sanitarijah diskoteke Gavioli obstopili 16-letnega ljubljčanca in ga z nekaj tršimi prijemi ter grožnjami prisilili, da jim je izročil 30.000 SIT in izstopno kartico diskoteke. Takoj po dejanju so enega prijeli varnostniki ob izhodu, druga pa dva pa sta uspela zbežati do doma, kjer so ju malo kasneje prijeli policisti. Za vse tri bodo spisali kazensko ovadbo na pristojno tožilstvo.

## KOLESARJENJE JE ZDRAVO ???

Precej nenavadna prometna nezgoda se je zgodila tudi nekaj minut pred 18. uro na cesti med Belvederjem in Izolo. Tu sta zaradi prekratke varnostne razdalje trčila kolesarja. Nesrečo je povzročil 24-letni Škofjeločan, ki je s kolesom peljal po hribu navzdol in trčil v 23-letno Blejko, ki je s kolesom vozila pred njim. Pri padcu se je povzročitelj huje poškodoval, kolesarka pa lažje.



Želite, da Vas spoznajo in najdejo na svetovnem spletu.

Veliko Izolanov je že na naši strani.

goldenINDEX

Austria: +43 664 617 38 21  
Slovenia: +386 40 532 180  
[http:// www.goldenindex.com](http://www.goldenindex.com)  
e-mail: [alfred.pendl@goldenindex.at](mailto:alfred.pendl@goldenindex.at)

## MALI OGLASI

- **KUPIM DV OSOBNO** stanovanje v Izoli. tel 031 499 568
- **V IZOLI NAJAMEM** sobo, garsonjero ali enosobno stanovanje. tel 041 574 794
- **4 MLADE MUCE** tigraste, lepo vzgojene, oddam dobrim lastnikom. tel 031 286 227
- **Učiteljica v pokoju nudi pomoč učencem** nižjih razredov osnovne šole, pri učenju in pisanju nalog. tel. 6417 601
- **Prodaj mobilni telefon** Ericsson R600, praktično nov (star niti mesec dni). Cena po dogovoru. Tel.: 041/287-905
- Enosobno, komplet opremljeno **STANOVANJE oddam dvema študentkama** v Ljubljani (bližina Tivolija). Tel.: 641 30 35 ali 031 892 823.
- Ugodno **PRODAM BOBNE**, črne barve Power Special Jamaha (5 kosov) s stojali in činelami, malo rabljen. Informacije na tel.: 041 590 352
- **STAREJŠI OSEBI ali ZAKONSKEMU PARU** po dogovoru nudim pomoč. info: 01/256 11 70
- **KUPIM ENOSOBNO** stanovanje v Izoli ali Kopru. tel 031/ 388 766
- **OPREMLJEN VIKEND** 15km iz Ljubljane zamenjam za večsobno stanovanje z garažo v Ljubljani ali prodam. tel: 05/ 641 44 22
- Ugodno **prodaj šestkotno raztegljivo mizo** za jedilnico. Še zapakirana, popolnoma nova. tel 6417601
- **INŠTRUIRAM KEMIJO** - tel. 041 382 536
- **PRODAM** malo rabljen **LİKALNI STROJ ELNA** za polovično ceno. tel. 041 707 621
- Rabljeno a dobro ohranjeno **KUHINJO, prodam**. Tel.: 641 93 20 (popoldne)
- **Kupim SKUTER** (z dokumenti) do 200.000 Sit. Tel.: 041 821 442
- **Opel kadet S**, letnik 82, registriran - **PRODAM**. Cena 50.000 Sit (petdeset tisoč tolarjev). Tel.: 031 95 00 68 ali 040 39 85 09

## MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

M. Motoh / Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: [sektor.tehnika@mandrac.com](mailto:sektor.tehnika@mandrac.com)

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 180 SIT.

Založnik / elektronski prelom : GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.05/ 640 0010

elektr.naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: [urednistvo@mandrac.com](mailto:urednistvo@mandrac.com)

TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola



# SAŠO JE ZAPUSTIL IZOLO



Konec prejšnjega tedna je izolsko župnijo zapustil kaplan Sašo Mugerli, ki je v dveh letih dela v Izoli in okolici zagotovo pustil opazen pečat, še posebej med mladimi s katerimi je bil aktiven na vseh področjih, od povsem duhovnega pa do kulturnega in zabavnega. Bil je delaven in povsod prisoten kaplan, organizator in tudi glasbenik, saj je s svojo glasbeno skupino Nova Zaveza posnel kar dva albuma in nastopal vsepovsod po Sloveniji. Zdaj je že nastopil delo v ilirskobistriški župniji.

## MOTOHOV KOT



## KAKŠNO BO VREME ZA RIBIŠKI PRAZNIK

**PETEK:** Sončno do 29 °C  
**SOBOTA:** Sončno do 29 °C  
**NEDELJA:** Delno oblačno do 28 °C



CENTRO ZA KULTURO, ŠPORT IN PROMITIVNE IZOLA - OE Kulturad center Isola - CENTRO PER LA CULTURA, LO SPORT E MANIFESTAZIONI ISOLA - CO Centro per la Cultura Isola

# RIBIŠKI PRAZNIK FESTA DEI PESCATORI

Izola / Isola 23., 24., 25.08.2002



### Petek / Venerdì 23.8.2002

- 18.00 Trg Republike / Piazza della Repubblica **ROCK SCENA**
- 19.00 Trg Republike / Piazza della Repubblica  
Promenadni koncert Godbe na pihala / Concerto in marcia della banda di ottoni - **PIHALNI ORKESTER IZOLA**
- 20.30 Lonka **3 BOTE** in **PLATANA**
- 20.30 ex Tamarix **ROK SCENA**
- 21.30 Veliki trg / Piazza Grande **ANA PUPEDAN**

### Sobota / Sabato 24.8.2002

- 17.00 Plaža pri svetilniku / Spiaggia di Punta Gallo  
**IZOLSKA ALKA** - konjeniški turnir  
**ALKA ISOLANA** - giostra equestre
- 18.00 Trg Republike / Piazza della Repubblica  
**RADIO MORJE** Program v živo / Programma dal vivo
- 19.30 Lonka **Otroški program: animacija / Programma di Animazione per bambini - TAMTARAM**
- 20.00 Lonka **Plesni studio FREDI** Izola / Club di ballo **FREDI** Isola
- 20.30 **VICTORY**
- 20.30 Veliki trg / Piazza Grande **FIESTA LATINA**  
**»TROPICANA DE CUBA«**
- 20.30 Ex Tamarix **ROCK SCENA**

### Nedelja / Domenica 25.8.2002

- 17.00 Veliki trg / Piazza Grande **TEK V ŽAKLJIH, NOŠENJE PLADNJEV Z VODO / CORSE NEI SACCHI, TRASPORTO DI VASSOI D'ACQUA**
- 18.30 Veliki trg / Piazza Grande **TEKMOVANJE V PRIPRAVI RIBJIH JEDI / GARA CULINARIA DI RICETTE A BASE DI PESCE**
- 19.30 Veliki trg / Piazza Grande **BRANJEVKE IZ CETOR VENDERIGOLE DI CETTORE**
- 19.30 Lonka **DEAN DELGIUSTO** - diatonična harmonika fisarmonica diatonica
- 20.00 Veliki trg / Piazza Grande - Podelitev nagrad in priznanj tekmovalcem / consegna dei premi e dei riconoscimenti ai concorrenti
- 20.30 Lonka **FARAONI**
- 20.30 Veliki trg / Piazza Grande **»MIROVNA POGAJANJA IZOLA PIRAN« / »TRATTATIVE DI PACE ISOLA E PIRANO«**
- 21.30 **»MUŽIKA«**



Pozdravi iz ribiške Izole  
<http://www.kleva.150m.com>

